

IRIS

Lunetterie
 Examen de la vue
 Urgence oculaire



Dr. Laurent Méric
 Optométriste

602, rue du Sud, Cowansville
450.263.3341



UNE ENTREPRISE D'ICI À CONTRAT AVEC L'AGENCE SPATIALE CANADIENNE

L'entreprise INSARSAT, basée à Dunham et dirigée par le Dr Guy Seguin, a obtenu un contrat de l'Agence spatiale canadienne afin de trouver une solution aux besoins croissants de données d'observation de la Terre à partir de l'espace.

PAGE 3

(Photo: Gracieuseté)



Quand votre entreprise a besoin d'être remarquée...
NOUS SOMMES LÀ!

Journal **Le Guide**
 VOTRE MÉDIA D'ICI .com

121 rue Principale, local 3
 Cowansville
 450 263-5288

B 25 ANS
 Avocats inc.

UNE ÉQUIPE
 UN PARTENAIRE

- Services bilingues
- Aide juridique acceptée

450 266-1700 | ibaavocats.com



LES INSTALLATIONS e
J.M.C. Électrique inc.
 Industriel . Commercial . Résidence . Ferme

Services:

- Nacelle
- Chauffage électrique tout genre
- Système domotique
- Alarme
- Câblage réseau

Propriétaires
 Steve & Jean-Marie Caron

Bur. 450 263-7933
 Steve Caron 450 260-5656
carjmc@videotron.ca

Télec.: 450 263-2698



Un forfait à saisir viiiiite.

Internet pure fibre, la meilleure technologie Internet et Télé Fibe, le meilleur service télé, à un prix incroyable.

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

Profitez d'un crédit de 35\$/mois* pendant 2 ans.

Maintenant seulement:

À PARTIR DE **99** 90\$/mois¹

Prix courant 134,90\$/mois

Les prix peuvent augmenter pendant l'abonnement.
*Crédit octroyé à la fin de la période de facturation complète¹.
Des frais d'activation de 59,95\$ s'appliquent².

- ✓ Vitesses Internet totales allant jusqu'à 1 Gbit/s.
- ✓ Utilisation illimitée.
- ✓ Forfait télé Départ avec plus de 30 chaînes généralistes et 10 chaînes de votre choix.
- ✓ L'enregistreur Partout chez vous 4K³.

BONUS

Crave + Super Écran gratuit pendant 1 an à l'abonnement⁴.

Prix courant de 20\$/mois. Sujet à augmentation.

Vérifiez la disponibilité

1 866 544-3481 • bell.ca/duofibe

Visitez le magasin Bell des Galeries de Granby ou du Domaine du Parc à Cowansville.

la vie est **Bell**

Données d'observation de la Terre

Une entreprise de Dunham travaillera avec l'Agence spatiale canadienne



XAVIER DEMERS

xdemers@journalleguide.com

ESPACE. La compagnie INSARSAT basée à Dunham, et chapeauté par le Dr Guy Seguin, est l'une des huit compagnies sélectionnées par l'Agence spatiale canadienne afin de trouver une solution sur un horizon de 15 ans (2026-2041) par rapport aux données d'observation de la Terre. Chacune des entreprises recevra un montant de 350 000 \$ pour développer des concepts et des idées concernant le futur de l'observation, après la fin de la vie utile des satellites canadiens RADARSAT.

«On est rendus à se demander comment on assure la continuité des besoins du Canada en données d'observation de la Terre, explique le Dr Seguin. Pour ce faire, l'Agence a dressé une liste préliminaire de besoins en matière de données d'observation de la Terre à la suite de consultations qu'ils ont faites avec les utilisateurs fédéraux des données de RADARSAT. Ils doivent évidemment planifier à plus long terme et ils ont décidé de voir comment ils pourraient utiliser des données utilisées par d'autres partenaires du Canada, comme les États-Unis ou l'Europe.»

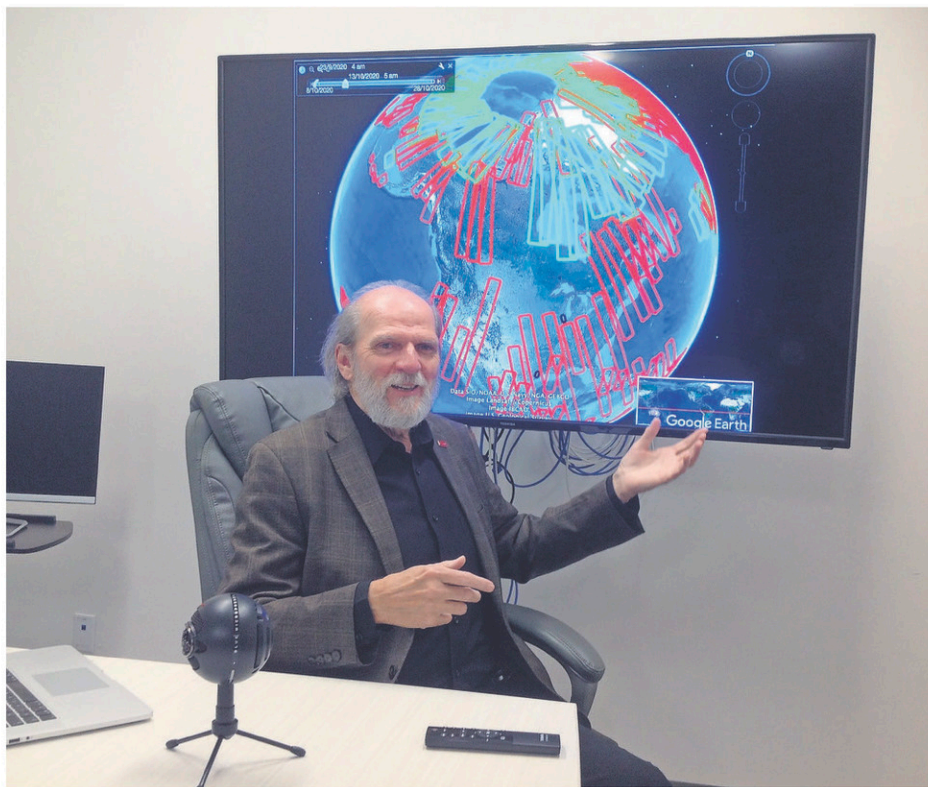
L'Agence spatiale canadienne veut donc explorer les différentes solutions pour l'après-RADARSAT. Les satellites atteindront la fin de leur vie utile après sept ans, soit en 2026.

«Il y a une demande du gouvernement à ce que l'appareil gouvernemental commence à regarder les différentes solutions qui vont venir après la [mission de la constellation RADARSAT] (MCR), une mission qu'on a lancée en 2019 qui est opérationnelle au moment où on se parle, indique l'ingénieur principal, Gestion de projets à l'Agence spatiale canadienne, Éric Dubuc. Cet équipement a une durée de vie comme n'importe quelle pièce d'équipement et c'est important de regarder ça longtemps d'avance puisque ce sont des programmes très complexes et très coûteux.»

INSARSAT

Guy Seguin est le fondateur d'INSARSAT, une compagnie qu'il gère lui-même. Le Dr Seguin est un peu une sommité en matière d'observation de la Terre, comme en témoigne son expérience dans le domaine.

«J'ai fait un doctorat en génie électrique à l'Université McGill et j'ai une maîtrise en physique de l'Université de Moncton, relate-t-il. J'ai travaillé pas mal toute ma carrière sur le programme RADARSAT. J'ai été embauché tout d'abord par la compagnie Spar Aérospatial en 1983 pour concevoir le premier satellite RADARSAT. J'ai été embauché par l'Agence spatiale canadienne en 1993 où j'étais directeur du développement des technologies d'observation de la Terre pour le programme RADARSAT. Ça va sept ans que je travaille comme



Le Dr Guy Seguin est une sommité en matière d'observation de la Terre, ayant travaillé sur le premier satellite du programme RADARSAT. (Photo : Gracieuseté)

consultant et j'ai créé ma compagnie à la demande d'Airbus, qui voulait que je devienne un de leurs fournisseurs de service.»

C'est la toute première fois qu'INSARSAT agira à titre de maître d'œuvre dans un projet d'envergure comme celui-ci. L'entreprise s'est affiliée à deux consultants et deux fournisseurs, la compagnie française Satconsult et Magellan Aérospatial basée à Winnipeg.

RECHERCHE DE SOLUTION

Comme l'explique Éric Dubuc, depuis le début du programme RADARSAT, les différentes branches du gouvernement fédéral utilisent les données d'observation de la Terre et en sont devenues en quelque sorte dépendantes.

«Le problème qu'on a, c'en est un et ce n'en est pas un, avec les années, l'observation de la Terre à partir de l'espace, il y a de plus en plus de ministères qui utilisent l'imagerie qui vient de l'espace, rapporte-t-il. Au moment où on se parle, on compte environ 90 programmes et services gérés par 12 ministères différents qui, sur une base régulière, des fois journalière, commentent de l'imagerie satellitaire pour livrer leurs programmes et leurs services aux

PRÉVENTION SUICIDE

450.375.4252
1 866 APPELLE

>257476

Canadiens et Canadiennes. Le défi auquel on fait face aujourd'hui, c'est comment on assure la continuité de cette donnée-là.»

Le gouvernement canadien ne désire pas nécessairement envoyer de nouvelles constellations satellitaires comme RADARSAT dans l'espace.

«Je pense que l'avenir va nous réserver de belles surprises, ajoute M. Dubuc. Il y a de grosses tendances dans l'industrie, dont la donnée commerciale, de la donnée gratuite, de la donnée produite par d'autres pays, auxquelles on pourrait avoir accès et qui viendraient compléter ce qu'on a fait dans le passé, c'est-à-dire en utilisant nos satellites à nous. Le défi qu'on donne à l'industrie avec notre étude de

concepts, c'est de leur demander de considérer cette information-là et essayer de prévoir les grandes tendances, ce qui sera disponible dans les prochaines années, combien ça va coûter, si on est obligés d'avoir des satellites.»

Les entreprises devront également tenir en compte l'évolution des technologies dans leur solution proposée.

«Ce qui est un peu difficile, c'est que sans savoir vraiment toutes les technologies qui seront développées, comment on peut s'assurer que notre plan est assez flexible pour adopter de nouvelles technologies au fur et à mesure qu'elles vont apparaître», affirme M. Dubuc.

Les entreprises devront livrer leur solution avant la fin février. S'ensuivront des discussions avec l'Agence spatiale canadienne jusqu'au 15 avril.

«À la suite de ça, ils vont retenir certaines des solutions pour lesquelles elle va demander un développement plus complet», indique Guy Seguin.

IMPORTANCE DES DONNÉES

Les données d'observation de la Terre ont un éventail d'utilités. Éric Dubuc note, entre autres, la surveillance d'écosystème, la gestion des catastrophes, autant au Canada qu'à l'échelle internationale et la surveillance maritime, par exemple.

«La MCR utilise des radars à ouverture de synthèse. C'est un peu comme si on prenait une photo – mais c'est une image, pas une photo – du sol ou d'un plan d'eau, avec des calculs très scientifiques où on peut retirer des informations. Par exemple, on peut prendre de l'imagerie dans l'Ouest canadien dans les terres agricoles et en estimer la santé, les milieux humides. Il y a beaucoup d'informations qui peuvent être extirpées des images radar.»

M. Dubuc souligne également que plusieurs représentants du gouvernement fédéral qui travaillent d'arrache-pied sur le projet habitent dans la région.

Denturologiste
Isabelle Giroux d.d.

FABRICATION & RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES

PROTHÈSES DE PRÉCISION

PROTHÈSES SUR IMPLANTS

109 boul. Davignon
Cowansville, QC
450.266.0404

>263735

DÉJÀ 25 ANS À VOUS SERVIR, merci à ma fidèle clientèle!

Clinique Dentaire
Dr Eugene Botton

123 rue Sherbrooke,
Cowansville

www.journalleguide.com - Le mercredi 21 octobre 2020 - 3

>271727

Collecte de matières organiques carbonneutre

Cowansville s'engage à planter 25 arbres par année pour compenser l'émission de GES

XAVIER DEMERS
xdemers@journalleguide.com

ENVIRONNEMENT. La Ville de Cowansville a annoncé qu'elle plantera 25 arbres par année afin de compenser les tonnes de gaz à effet serre (GES) émises par les camions qui font la collecte des matières organiques sur son territoire.

La Ville a fait affaire avec la firme cowansville Essor Environnement afin de déterminer le nombre d'arbres qu'elle doit planter. La Ville et Essor Environnement ont estimé à 17 543 km la distance parcourue par les camions de la Ville pour la collecte des matières organiques.

« Quand on pense à une action pour l'environnement ou la planète, des fois, ce n'est pas optimal le résultat qu'on a, a expliqué la mairesse de Cowansville, Sylvie Beauregard, lors d'une conférence de presse à l'endroit où sont plantés les premiers arbres, soit à l'intersection de la route 139 et de la rue de la Rivière. C'est un peu ce qui est arrivé avec la collecte des matières organiques. On veut retourner à l'environnement ces matières-là, on fait du compost, c'est une belle action, mais pour récupérer ces matières-là, ça prend des camions à essence. Ce qu'on voulait, à la Municipalité, c'est de voir comment on pouvait rendre ça 100% environnement. »

La Ville a dû obtenir l'autorisation du propriétaire du terrain sélectionné, le ministère des



La directrice d'Essor Environnement, Geneviève Mongeau, et la mairesse de Cowansville, Sylvie Beauregard, lors de la conférence de presse annonçant la plantation de 25 arbres par année pour contrer les GES émis par les camions de collecte de matières organiques. (Photo: Journal Le Guide - Xavier Demers)

Transports du Québec (MTQ), pour pouvoir y planter des arbres.

« On se retrouve à une entrée de la ville, qui n'est pas la plus accueillante, la plus esthétique, a fait remarquer M^{me} Beauregard. On s'est demandé pourquoi ne pas utiliser ce terrain-là. »

Le terrain est particulier en raison de la circulation sur deux artères importantes, la route 139 et la route 104.

« Il faut considérer que le site ici va être sujet aux grands vents, mais également, aux sels de déglacage qui, en période hivernale, a un impact très important sur les arbres, a décrit la directrice d'Essor Environnement, Geneviève Mongeau. Donc, on n'a pas énormément de choix d'espèces qui vont y résister. »

ESSENCES D'ARBRES

Cinq essences d'arbres sont plantées, soit le cerisier tardif, le chêne rouge, le noyer noir, le peuplier deltoïde et le caryer ovale.

« Les essences d'arbres vont pousser dans différents milieux comme les milieux humides, les milieux terrestres, a indiqué Geneviève Mongeau. Il faut prendre en considération la topographie du sol pour évaluer à peu près la quantité d'eau qui peut s'y retrouver. Ici, on est dans un site qui est plutôt convexe, donc, il y aura moins d'accumulation d'eau. Il y a le type de sol à regarder aussi, dans la région ici, on se retrouve dans un loam sableux, loam graveleux, c'est donc très important pour que les essences puissent croître. Une essence qui va pousser dans le sable ne

poussera pas dans l'argile, parce que la rétention d'eau n'est pas la même dans le sol. »

Le nombre d'arbres à planter annuellement a été déterminé selon leur capacité d'accumuler du carbone sur un horizon de 70 ans.

« Dès la croissance d'un arbre, il capture du carbone, a expliqué M^{me} Mongeau. La capture du carbone va être différente au travers des âges. Plus les arbres sont jeunes, plus ils capturent du carbone de manière rapide. Plus ils viennent à maturité, tout dépendamment des espèces, mais plus on se dirige vers 70 ans, moins la capture va être importante. »

La directrice d'Essor Environnement indique également qu'il est important de surveiller la croissance des arbres après une plantation afin de s'assurer qu'ils puissent bien capter le carbone.

« Ça a été extrêmement critiqué dans le sud du Québec pour les plantations, c'est beau de planter, mais il faut s'assurer que les arbres aient un diamètre à hauteur de personnes (DHP), une croissance et un état adéquat pour pouvoir maintenir les arbres, a-t-elle signifié. C'est une question de surveillance, surtout dans les premières semaines suivant la plantation, mais par la suite de manière bisannuelle, jusqu'à ce que l'arbre soit totalement viable. »

Cette annonce fait partie d'une liste de mesures que la Ville de Cowansville présentera, une fois par mois, pour un an. Elle fait suite à celle du mois dernier, lorsque des crayons écologiques ont été remis à chacun des élèves du primaire des écoles de Cowansville.

Julie Coderre

Pharmacienne associée à **Jean Coutu**
266-3966

Prévenir en s'informant!

Pour vous, une infirmière est disponible à la pharmacie
• Mardi de 10h à 18h

Services offerts lors de cette journée :

- Injection de médicaments 5\$
- Vaccination. 15\$
- Lavage d'oreille 20\$
- Prise de pression pendant 24 hrs ... 30\$
- Coaguheck ... selon assurance

LIVRAISON GRATUITE

NOS SERVICES SONT OFFERTS EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS

Venez rencontrer notre équipe

COSMÉTIQUES JEAN COUTU

toujours disponible pour vous servir.

Notre passion...
votre beauté!

Éditrice régionale :
Chantal Lévesque: 450 931-0461
clevesque@journalleguide.com

Coordonnatrice à la maquette :
Isabelle Lavoie, poste 1239
ilavoie@journalleguide.com

Conseiller en solutions médias :
Alexandre Blanchard: 450 521-0887
ablanchard@journalleguide.com

Réceptionniste/Coordonnatrice :
Karine Côté, poste 3201
kcote@journalleguide.com

Chef de contenu :
Éric Patenaude : 450 578-1537
epatenaude@granbyexpress.com

Journalistes :
Xavier Demers : 450 577-0815
Claude Hébert : 450 578-1473
Vincent Lambert : 450 775-0314

Courriel rédaction :
redaction@journalleguide.com

Distribution : Distribution Transcontinentale Inc.
Division Publi-sac Estrie/Publi-sac Montérégie
Publié par : Icimedias inc.

www.icimedias.ca

Président :
Renel Bouchard

Directeur général:
Marc-Noël Ouellette

TIRAGE : 17 790 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôts légaux : Bibliothèque Nationale du Québec. Bibliothèque Nationale du Canada. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal Le Guide ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans le Journal Le Guide sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Distribuée par

publi sac



La coordonnatrice de l'organisme Action Plus Brome-Missisquoi, Micaela Robitaille, Mélanie, Peter Belland, l'agent de liaison à Action Plus, Nicolas Gauthier, Denise et Serge, membres du Comité Dignité Brome-Missisquoi. (Photo: Journal Le Guide - Xavier Demers)

Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté

Le Comité Dignité Brome-Missisquoi lance un plaidoyer pour un revenu minimal garanti

XAVIER DEMERS
xdemers@journalleguide.com

SOCIÉTÉ. Le Comité Dignité Brome-Missisquoi, mis en place par l'organisme de défense des droits Action Plus Brome-Missisquoi, a profité de la Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté, qui se tenait samedi dernier, pour réclamer un revenu social universel garanti.

« Action Plus Brome-Missisquoi défend les droits des personnes en situation de pauvreté depuis 1983, a rappelé la coordonnatrice de l'organisme Action Plus Brome-Missisquoi, Micaela Robitaille. Au niveau individuel, ce qu'on fait, c'est accompagner les personnes à faire valoir leurs droits à l'aide sociale. C'est par le biais de cet accompagnement-là qu'on constate au quotidien, de façon hebdomadaire, les difficultés qu'ont les personnes en situation de pauvreté de simplement subvenir à leurs besoins de base, ça, en temps normal, mais aussi en temps de COVID-19. Les prestations d'aide sociale sont largement insuffisantes pour subvenir aux besoins de base et pour vivre dans la dignité. »

Action Plus Brome-Missisquoi soutient que, de manière générale, les inégalités sociales s'accroissent dans les dernières années, une tendance accentuée par la pandémie.

« Le seuil de faible revenu, qui est basé sur le prix du panier de consommation, est autour de 18 000 \$ pour une région comme la nôtre, a indiqué l'agent de liaison à Action Plus Brome-Missisquoi. Quelqu'un [qui bénéficie de l'aide sociale] qui gagne 690 \$ par mois, ça fait 8 280 \$ par année, c'est environ 10 000 \$ de différence par rapport au seuil de faible revenu. »

C'est d'ailleurs une des raisons pour lesquelles Action Plus Brome-Missisquoi se positionne pour un revenu social universel garanti.

« L'idée du revenu universel garanti, c'est



L'agent de liaison à Action Plus Brome-Missisquoi, Nicolas Gauthier.

(Photo: Journal Le Guide - Xavier Demers)

d'offrir un revenu égal pour tous et, par la même occasion, étendre et continuer d'offrir de bons services publics de qualité et non, un prétexte pour privatiser, a expliqué M. Gauthier. C'est une occasion de casser le stigma et les préjugés liés à l'aide sociale; tout le monde aurait un revenu de citoyenneté de base. »

« C'est très triste de voir, avec la pandémie et l'argent soudainement là pour aider les travailleurs, que pendant toutes ces années, on demandait un peu pour aider le sort des gens et on ne l'a pas eu, a ajouté Peter Belland, membre du Comité Dignité Brome-Missisquoi. C'est bien que le gouvernement vienne en aide aux travailleurs qui ont perdu leur emploi, mais c'est très triste de voir qu'ils ont oublié les assistés sociaux et les personnes en situation de pauvreté. »



LE RENAISSANCE
RETRAITE

500\$*
en cadeau

*pour un nouveau bail en octobre et novembre 2020

C'est le temps
d'y penser avant
l'hiver
DÉCOUVREZ
LA PHASE III
RÉSERVEZ MAINTENANT



130, rue Jean-Besré, Cowansville
450 955-5555
—lerenaissance.ca—



Première assemblée publique le 21 octobre

Val-des-Cerfs se donne un conseil d'administration de 15 personnes

RÉDACTION JOURNAL LE GUIDE
info@journalleguide.com

ÉDUCATION. Le Centre de services scolaire du Val-des-Cerfs (CSSVDC) a complété le processus menant à la désignation des membres de son tout premier conseil d'administration. Les nouveaux administrateurs entrent officiellement en fonction aujourd'hui.

Le conseil d'administration du CSSVDC est constitué de 15 membres :

- cinq qui représentent les parents d'élèves, désignés par le comité de parents et issus des cinq districts de Val-des-Cerfs;
- cinq qui représentent les membres du personnel du CSSVDC, désignés par leurs pairs;
- cinq qui représentent la communauté, désignés par cooptation, par les membres parents et les membres représentant le personnel.

En vertu de la Loi sur l'instruction publique, la présidence et la vice-présidence du conseil seront occupées par des membres représentants des parents d'élèves. Ceux-ci seront désignés par le conseil d'administration, ce soir, lors d'une assemblée devant public.



Les nouveaux administrateurs se réunissent pour la toute première fois devant public, ce soir, au centre administratif de Val-des-Cerfs. (Photo : L'Avenir & Des Rivières - Archives)

Dans le contexte de la pandémie, les séances se dérouleront avec un nombre limité de personnes du public pour s'assurer du respect des mesures sanitaires. Une inscription est donc requise pour la période de la parole au public au plus tard à 16 h la journée de la séance à l'adresse suivante : seancepubliqueca@csvdc.qc.ca .

Membres représentant le personnel

1. Patricia Bussièrès, représentante du personnel enseignant
2. Josée Pelletier, représentante du professionnel non enseignant
3. Franck Garcia, représentant du personnel de soutien
4. Normand Phaneuf, représentant des directions d'établissement
5. Alain Tardif, représentant du personnel d'encadrement

Membres représentant la communauté

1. Michel Pinault - expertise en matière de gouvernance, d'éthique, de gestion des risques ou de gestion des ressources humaines
2. Sophie Gendron - expertise en matière financière ou comptable ou en gestion des ressources financières ou matérielles
3. Mélissa Cordeau - issue du milieu communautaire, sportif ou culturel
4. Patrick Beaulieu - issu du milieu municipal, de la santé, des services sociaux ou des affaires
5. Alysson Gince - âgée de 18 à 35 ans

Membres représentant les parents

1. Mélanie Huard - District 1
2. Geneviève Perron - District 2
3. Charles Leblond - District 3
4. Martin Benoit - District 4
5. Mario Dionne-Raymond - District 5

Prendre un moment pour vous et en retirer les bienfaits

Hydratation de la peau Anti-inflammatoire

Soulage les muscles endoloris Élimine les tensions et le stress

DAZZLE
PRODUITS DE PISCINE ET DE SPA

Spa Service Plus ML

304, RUE ROBINSON SUD
450-361-1119

AIDE PERSONNALISÉE POUR TROUVER UN EMPLOI À TEMPS PLEIN OU TEMPS PARTIEL

• CV performant

• Préparation aux entrevues

• Accès à des outils de recherche d'emploi (ordinateurs, télécopieurs, documentation...)

RECHERCHE D'EMPLOYEURS POTENTIELS

RENCONTRE POSSIBLE AVEC UNE CONSEILLÈRE D'ORIENTATION

Mesures sanitaires respectées
Avec la participation financière de

Haute-Yamaska 450 777-3771 poste 203
Brome-Missisquoi 450 266-7515

Québec

SERVICES GRATUITS

semogranby.ca

>276660

Brome-Missisquoi

La symbiose industrielle plus populaire que jamais

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

VALORISATION. Le programme de symbiose industrielle, porté par le Centre local de développement de Brome-Missisquoi (CLD) et la Table des entreprises en développement durable (TEDD), connaît une croissance exponentielle.

De 2014 à 2019, ce programme novateur a Symbiose Brome-Missisquoi a favorisé la réalisation de 900 échanges ou synergies interentreprises de matière, d'expertise ou de service.

Les entreprises participantes se sont échangées au-delà de 8700 tonnes métriques de matières durant cette même période. Cette initiative a entraîné des gains économiques de 1,7 M\$ tout en contribuant à réduire les émissions de gaz carbonique.

« Les échanges ont permis d'éviter la production de 10 600 tonnes de CO₂, soit l'équivalent de 2250 autos retirées de la route », signale Marie-Pier Lussier, conseillère en économie circulaire au CLD de Brome-Missisquoi, par voie de communiqué.

Cette dernière ajoute que la participation

aux synergies permet aux entreprises d'accroître leur compétitivité, leur résilience et leur attractivité. « L'augmentation des échanges sur le territoire stimule l'innovation et crée un réseau territorial collaboratif », précise-t-elle.

AVANTAGES EN PÉRIODE DE PANDÉMIE

Les responsables du programme de symbiose industrielle laissent par ailleurs entendre que cette formule a notamment aidé à réduire les instabilités du marché au début de la pandémie de COVID-19. Les licenciements et la sous-utilisation des équipements provoqués par le ralentissement des activités économiques ont notamment favorisé le partage des ressources entre les entreprises participantes.

« À titre d'exemple, des distilleries et microbrasseries locales ont transformé des matières fermentables issues du secteur bioalimentaire en alcool nécessaire à la production de gel désinfectant. D'autres entreprises ont comblé les besoins d'emballage pour la distribution du gel. Cette réponse rapide aux besoins locaux témoigne de la résilience créée par la communauté synergique et confirme un avenir de collaboration pour les entreprises de Brome-Missisquoi.

Secteurs d'activités

- Industriel
- Commercial
- Institutionnel
- Agricole
- Communautaire
- Municipal

Matières échangées

- Verre
- Métal
- Textile
- Plastique
- Bois et dérivés
- Fibres (papiers/carton)
- Matières organiques
- Produits chimiques

ÉCOLOGIE



Le service de gestion environnementale s'agrandit

Le CLD de Brome-Missisquoi accueille cet automne quatre stagiaires de l'Université de Sherbrooke. Trois étudiantes à la maîtrise en gestion de l'environnement et une étudiante au baccalauréat en écologie viennent donc compléter l'équipe de trois employées créée en avril 2020. Evelyne Lussier participera au développement du projet de la Symbiose Brome-Missisquoi en collaboration avec Marie-Pier Lussier, conseillère en économie circulaire. Clara Meriel et Jade Lacoursière, supervisées par Valérie Nantais-Martin, conseillère en gestion des matières résiduelles, travailleront à la sensibilisation du public et à la mise en place de mesures en gestion des matières résiduelles. Et finalement, Chloé Rémy participera au développement des communications pour le service de gestion environnementale, sous la supervision d'Oriana Familiar, coordonnatrice du service de gestion environnementale et conseillère en développement durable. (Photo: gracieuseté)



CLINIQUE DE DENTUROLOGIE

Isabelle Lavoie d.d.

plus de 25 ans d'expérience

Fabrication et réparation de prothèses dentaires



Signes qui devraient vous alerter concernant l'état de vos prothèses dentaires.

Vos dents sont usées et ne coupent plus.

Vous n'osez plus sourire et on ne voit presque plus vos dents.

Votre prothèse est instable et vous blesse.

Votre visage a vieilli prématurément.

Conserver une bonne santé et une belle image grâce à des prothèses bien adaptées. Venez me consulter, ensemble nous analyserons vos besoins tout en demeurant à votre écoute.

Consultation Gratuite

450 263.1384
519 rue Sud, Cowansville (Qc) J2K 2X9
(En face du Jean Coutu)

Brome-Missisquoi

Airbnb : les municipalités veulent conserver leur droit de réglementer en matière de zonage

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

HABITATION. Le comité administratif de la MRC de Brome-Missisquoi demande au gouvernement du Québec de retirer l'article 81 du projet de loi 67. Cet article enlève aux municipalités le pouvoir de réglementation en matière de zonage en ce qui a trait aux établissements d'hébergement touristique exploités dans les résidences principales (location de type Airbnb).

« Cette intention du gouvernement du Québec retire un pouvoir essentiel aux municipalités et va à l'encontre de la reconnaissance des gouvernements de proximité par l'Assemblée nationale en 2016 (...) Cette modification législative enlève également aux citoyens la possibilité de se prononcer sur la réglementation de leur milieu de vie, comme le prévoient les procédures lors d'un processus de modification au zonage dans une municipalité », plaide Sylvie Dionne-Raymond, préfète adjointe de la

MRC de Brome-Missisquoi et auteure de la résolution adoptée le 7 octobre dernier par le comité administratif de la MRC.

Une copie de cette résolution sera acheminée au premier ministre François Legault, aux ministres Andrée Laforest (Affaires municipales et Habitation) et Caroline Proulx (Tourisme), à la ministre et députée Isabelle Charest (Brome-Missisquoi), aux chefs des trois partis d'opposition et à la Fédération québécoise des municipalités (FQM).



Sylvie Dionne-Raymond, mairesse d'East Farnham et préfète adjointe de la MRC de Brome-Missisquoi, est l'auteure d'une résolution demandant au gouvernement de retirer l'article 81 du projet de loi 67.

(Photo : L'Avenir & Des Rivières - Archives)



100^e ANNIVERSAIRE DE MAZDA



CX-5 GX 2021

INCLUT LA TRACTION INTÉGRALE i-ACTIV

ÉQUIVAUT À
85\$
/SEM.

PRIX DE DÉTAIL
32 050\$

À PARTIR DE **370\$***/MOIS, LOCATION 60 MOIS
ACOMPTE DE 1 385\$, 20 000 KM/AN COMPRIS
(84\$/KM EXCÉDENTAIRE)

INSCRIVEZ-VOUS À UNE
RENCONTRE INDIVIDUELLE ET
SÉCURITAIRE AVEC L'UN
DE NOS EXPERTS POUR PROFITER
DE NOS OFFRES EXCLUSIVES.
MAZDA100.CA

0,5%
AU FINANCEMENT
À L'ACHAT*

+

1 000\$
DE RABAIS
ANNIVERSAIRE*

+

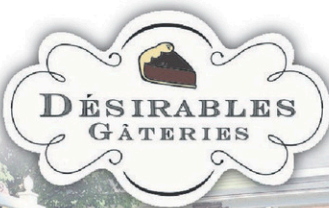
UNE GARANTIE
À KILOMÉTRAGE
ILLIMITÉ*

DE SÉRIE AVEC TOUS
LES NOUVEAUX MODÈLES

ET UN ENGAGEMENT
HORS PAIR EN MATIÈRE
DE SÉCURITÉ

*Offre valable pour la location mensuelle d'un modèle Mazda CX-5 GX 2021 (NXXL81AA00) de base neuf, d'une valeur de 32 050\$, incluant la traction intégrale i-Activ (d'une valeur de 2 000\$), ce qui équivaut à 60 paiements mensuels de 370\$, avec acompte de 1 385\$. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,08\$ par kilomètre excédentaire. Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les frais d'inscription au RDPRM allant jusqu'à 88,12\$ (incluant les frais d'agent pour l'inscription) sont en sus. Le concessionnaire peut vendre/louer à prix moindre, passer une commande ou effectuer un échange. La première mensualité, les frais d'inscription au RDPRM et les frais d'agent pour l'enregistrement sont payables à la livraison. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. *Le taux annuel de financement à l'achat de 0,5% est offert sur tous les modèles 2021 neufs. Les modalités peuvent varier selon le modèle. Exemple de financement du modèle CX-5 GX 2021 (NVXL81AA00) au prix de vente de 30 550\$: pour un montant financé de 30 550\$, avec un acompte de 0\$, les mensualités sont de 855,16\$, les frais de crédit sur une période de 36 mois, de 236\$ et l'obligation totale de financement, de 30 786\$. L'offre de financement inclut la taxe de 100\$ sur le climatiseur (le cas échéant) et les frais de transport et de préparation de 1 950\$. Les taxes et les droits pour les pneus neufs sont en sus et requis au moment de l'achat. *Le rabais anniversaire est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent certains modèles Mazda 2019/2020/2021 neufs, non immatriculés, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada, entre le 1^{er} octobre et le 2 novembre 2020. Les modèles admissibles et les montants maximums de rabais sont les suivants: 500\$ pour les Mazda3 et Mazda3 Sport 2020/2021, CX-3 GX et GS 2019, CX-3 2020 et 2021, CX-30 2020 et 2021; 1 000\$ pour le CX-3 GT 2019, le CX-5 2019 (excluant le modèle diesel), Mazda6 2020/2021, les MX-5 ST 2020, la MX-5 RF 2020, le CX-5 2020/2021, le CX-9 2020/2021; et 2 500\$ pour le CX-5 Signature Diesel 2019. Le rabais sera déduit avant l'application des taxes. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. *Pour en savoir plus sur la garantie à kilométrage illimité de Mazda, visitez le site mazdaillimitee.ca. À moins d'avis contraire, ces offres sont valables du 1^{er} octobre au 2 novembre 2020 ou jusqu'à épuisement des stocks. Achat ou location sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.





**DÉSIRABLES
GÂTERIES**



« Pâtisserie authentique
dans le cœur du vieux Bromont »

**659, rue Shefford, Bromont
450 534-4785**



LES CONFISERIES
Hansel & Gretel

Chocolaterie Pâtisserie
Depuis 1997

**518, rue Sud, Cowansville
450 263 3601
www.hanseletgretel.net**

**Julie
Coderre**

Pharmacienne associée à



JEAN COUTU

**Votre santé...
nous tient à cœur**

**526, rue du Sud, Cowansville
450 266-3966**

Verveine 

Produits naturels • Conseils-santé

Votre magasin de produits naturels
et conseils-santé depuis maintenant 15 ans!

**Suppléments et vitamines
Épicerie vegan et sans gluten
Aromathérapie et huiles essentielles
Produits beauté et
beaucoup plus!**




**101, rue Albert, suite 101, Cowansville
Tél.: 450 266-4242
www.verveineetcie.com**

**Colorier pour gagner,
CE N'EST PAS SORCIER!**

Sors tes crayons
et laisse aller ta créativité :

**TU POURRAIS REMPORTE
50 \$ À DÉPENSER CHEZ
L'ANNONCEUR DE
TON CHOIX!**



NOM : _____

TÉLÉPHONE : _____

NOM DU MARCHAND PARTICIPANT CHOISI : _____

COMMENT PARTICIPER : Faites parvenir le coupon-réponse dûment rempli au bureau du journal, 121, rue Principale, local 3, Cowansville, J2K 1J3, avant le 29 octobre 2020, 15h ou prendre une photo et nous l'envoyer par courriel à kcote@journalleguide.com, et courez la chance de remporter un chèque-cadeau de 50 \$ à dépenser chez le commerçant participant de votre choix. Le tirage aura lieu le 29 octobre 2020 à 15h30. Les employés du journal et leur famille ne peuvent participer à ce concours.

CHAUSSURES
POP
SHOES
— COWANSVILLE —

**1533, rue du Sud
Cowansville
450 266-4584**

IGA

Sutton

**450 538-2211
44, rue Principale Nord**

**TIGRE
GÉANT** 

**179, rue Principale,
Cowansville
www.gianttiger.com**

Ca vaut le déplacement!



**CHOCOLATS
Colombe**

128, route 235 Ange-Gardien 450 293-0129

Merci à nos clients!

**BOULANGERIE
ARTISANALE**

**La mie
bretonne** 

**Commandez en ligne!
Joyeux Halloween**

**511, rue du Sud, Cowansville
450 955-1500
https://lamiebretonne.com**



MASSEY-VANIER



Le Fonds d'Excellence Massey-Vanier (DAVIGNON)

est fier de remettre **70 000\$** en bourses d'études à **103 FINISSANTS!**

PRIX D'EXCELLENCE



Clara Thibault
Cercle des Filles d'Isabelle - no 715
LA MÉDAILLE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL



Arno Landry
Cercle des Filles d'Isabelle no 715
PRIX DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

1500\$



Anabelle Chiasson
Ansell Canada inc.



Coraly Chan
Promutuel Assurances



Loïc Therrien
Chevaliers de Colomb Cowansville,
conseil 2821



Maude Santerre
Cercles des Filles d'Isabelle no 715



Maude Ranger
Club Lions de Knowlton



Shelby Lapensée
Famille Hébert-Goyer - Mme
Johanne Hébert



Alix Gravel
Famille Hébert-Goyer - Mme
Johanne Hébert



Florence Chartrand
Fondation Butters

500\$



Eléna Gibson
Pharmacie Mailly et Nguyen, Uniprix
Cowansville



Léa-Kim Allen Hébert
Plomberie BM



Jessie Edmonston
Ville de Lac Brome



Sébastien Bouchard
Groupe St-Louis (Cowansville-Toyota,
Mazda et Nissan)



Valérie Paulin
Ville de Dunham / Fondation du Maire
de Dunham



Andréanne Audet-Massé
Plomberie Goyer



Joanie Brodeur
Canada Help.org



Meiggie Desharnais
Marie-Eve Mongrain & filles -
Hommage à Erik Couture



Clara Chapman
Marie-Eve Mongrain & filles -
Hommage à Erik Couture



Aimée Blais-Champigny
Marie-Eve Mongrain & filles -
Hommage à Erik Couture



Audréanne Juteau
Les Constructions Julien Champigny
/ GUS

500\$

400\$

350\$



Brittany Dion
Clinique Alta Physio Cowansville



Lee-Anna Mahannah
Emballage Performant



Juliette Côté
Ville de Cowansville



Mariloup Carrette
Parents des élèves finissants
2018-2019



Thomas Gendreau
Parents des élèves finissants
2018-2019



Sarah St-Jean
Parents des élèves finissants
2018-2019



Roxane Lajoie
Parents des élèves finissants
2018-2019



William Rainville
Parents des élèves finissants
2018-2019



Cédric Noiseux
Fullford Community Club



Jamie Nickner-Falardeau
Nancy Brilivics et André Nadeau



Loïc Giroux
Journal Le Guide - Ici Médias

250\$



Louis Sauriol
Caisse Populaire Desjardins Brome-
Missisquoi



Jérémy Biledeau
Caisse Populaire Desjardins Brome-
Missisquoi



Léah Beauregard
Caisse Populaire Desjardins Brome-
Missisquoi



Drake Algier
Caisse Populaire Desjardins Brome-
Missisquoi



Éléonore Ines Archambeault
Caisse Populaire Desjardins Brome-
Missisquoi



Léana Dubé
Caisse Populaire Desjardins Brome-
Missisquoi



Frances Murray
Caisse Populaire Desjardins Brome-
Missisquoi



Eric Coderre
Caisse Populaire Desjardins Brome-
Missisquoi



Louis Lachapelle
Caisse Populaire Desjardins Brome-
Missisquoi



Noémy Dubé
Caisse Populaire Desjardins Brome-
Missisquoi



Christopher Gendron
Caisse Populaire Desjardins Brome-
Missisquoi

250\$

NAPA
AUTOPRO

Michel Pagé & Hélène Paquette
Propriétaires
GARAGE MICHEL PAGÉ INC
410 de la Rivière, Cowansville, Qc J2K 1N3
450 263-5858 450 263-4464
garagemichelpage@hotmail.com

Desjardins
Caisse populaire de
Brome-Missisquoi

Siège social
101, rue Principale
Cowansville (Québec)
J2K 1J3
450-263-1393

POMPEX FLYGT

105 Dean, Cowansville, QC J2K 3Y2
(450) 263-1441

BÉRARD TREMBLAY

ARPEUTEURS-GÉOMÈTRES
1473, rue du Sud, Cowansville
Tél: 450 263-9956

BELTAL

MICHEL LAVOIE
Président
T 450-263-3735 # 223
mlavoie@beltal.ca

2664, rue Principale, Dunham
beltal.ca

PARTENAIRES EN SOLUTIONS
POUR COURROIES DE CONVOYEURS
PARTNERS IN COMPLETE BELTING SOLUTIONS

SIMON POULIN CPA INC.

350, RUE PRINCIPALE,
BUREAU 200, COWANSVILLE
(QUÉBEC) J2K 1J5

TÉLÉPHONE : 450 263-4203
simon@simonpoulin.ca

HARVEY'S

1616, rue du Sud,
local 106
COWANSVILLE

**CHEVALIERS DE COLOMB
CONSEIL 2821**

Grand chevalier
Lawrence Cotton

LOCATION DE SALLE : 450 204-1895
Lawrence Cotton

224, rue Christophe Colomb
Cowansville, 450 263-5080

Flor deco

COUVRE-PLANCHERS ET DÉCORATION

Tapis Cowansville inc.
548 rue de la Rivière,
Cowansville
450 263-4622
RBQ.: 1846-3836-68

Express

Félicitations à
tous les finissants!

1616, rue Sud, Cowansville, local 106
450 263-2323

**CANADIAN
TIRE**

145, de Salaberry, Cowansville • 450 263-4232

Le Fonds d'Excellence tient à remercier tous ses Massey-Vanier (Davignon) fidèles commanditaires!

Depuis sa création en 1984, le Fonds d'Excellence a remis plus d'un million de dollars.



Léo Guilbert
Mathieu Dostie



Sarah LeMaistre
Fondation Butters



Catherine Rouillard
La Fondation BMP



Mariane Gauthier-Soucy
Théâtre Amateur



Olivier Corriveau-Leblanc
Fonds Royal Lepage Action



Louis-Philippe Lacasse
Groupe St-Louis (Cowansville-Toyota, Mazda et Nissan)



Florence Perreault
KDC / Knowlton (Knowlton Development Corporation inc.)



Mavryk Martin
KDC / Knowlton (Knowlton Development Corporation inc.)



Katia Sardinha
Ville de Bromont



Laurence Grégoire
Les Vergers Jobin & fils / Maison de la Pomme inc.

500\$



Natasha Tarte
Village de Brome



Charlotte Ouellette
Duke CPA inc.



Edyth Paquette
Bessette Automobiles inc.



Avery Boulay
Nancy Brivicas et André Nadeau



Antoine Messier-Morin
Boulet & Desrosiers Avocats



Kamélia Vigneault
Boulet & Desrosiers Avocats



Marie-Pier Brunet
Centre dentaire Ballivy inc.



Myriam Noiseux
Donateur Anonyme



Rosemarie Poulin
Ville de Sutton



William Therrien
Doyle optométristes & opticiens



Rosalie Bérubé
Club optimiste Lac Brome

300\$

250\$



Lydia Perron
Ville de Cowansville



Anaëlle Gagnon
Lavin, Gosselin Avocats inc.



Édouard Rousseau
Motivation 5e secondaire - Terry Fox



Gabriella Lengacher
Motivation 5e secondaire - Terry Fox



Mathilde Pépin
Motivation 5e secondaire - Terry Fox



Maxime Raymond
Motivation 5e secondaire - Terry Fox



Alyce Cloutier-Sinclair
Pharmacie Julie Coderre (PJC Jean Coutu)



Elie Trudelle-Gagnon
Rochelieu Chevrolet Buick GMC



Sarah Bélanger
Brousseau Côté Godin



Claudie Thibodeau-Lapointe
Tapis Cowansville (Flordecò)



Raoul Tabib
Service de grues Yves Chouinard

250\$



Coralie Gariépy
Caisse Populaire Desjardins Brome-Missisquoi



Charlie Godin
Benjamin et Mercier Notaires inc.



Amélie Tessa
bourse Silicon Valley



Alexandre Leroux
bourse DEP - Pompex



Mya Lévesque
bourse DEP - LB Avocats



Simon Geoffroy
bourse DEP - Bérard Tremblay arpenteurs-géomètres



Samuel Gaudet
bourse DEP - St-Pierre & Tremblay excavation



Anthony Durocher
bourse DEP - AGF Brome



Diego Castro-Preusser
bourse DEP - Athéna Construction et Toitures Chouinard



Philippe Galipeau
Bourse Bertrand



Pivin, Florence
Bourse Bertrand

250\$

Bourse défrayant l'ensemble des coûts liés aux études collégiales

1000\$

700\$

BOULET DESROSIERS
SOCIÉTÉ NOMINALE AVOCATS

Félicitations à tous les finissants!
104, rue du Sud,
Cowansville
450 263-0061

Robert Mailly et Simon Q. Nguyen,
pharmaciens

affilié à : **uniprix**

Livraison gratuite
101, rue Albert, Cowansville (Qc) J2K 2W4 450 263-2666

TOITURES MISSISQUOI
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ
Résidentiel, commercial & industriel
• Bardeaux d'asphalte • Membrane élastomère
Jocelyn et Robby Chabot
519, rue Principale, Cowansville
450 531-0630

RBC : 5784 3393 01

Plomberie BM
Prop.: Jean-Pierre Chouinard
info@plomberiebm.ca
RBQ: 8309-5539-50

CMMTQ
Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec

Tél.: 450 266-6169 Fax.: 450 266-6165
906, Albert Cowansville Qc. J2K 2X1

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL • PLOMBERIE ET CHAUFFAGE • SPÉCIALITÉ: CHAUFFAGE RADIANT

Félicitations à tous les finissants!

LAVIN GOSSELIN
AVOCATS • MÉDIATEURS

803 Principale, Cowansville
T : 450 266-1666
F : 450 266-1388
www.lgavocats.com

DUKE CPA Inc.
Société de comptables professionnels agréés
Chartered professional accountants corporation

127, rue Principale, bureau 105, Cowansville
877 263-3853 / 450 263-4123 • www.duke-cpa.com

Félicitations à tous!

migué & FOURNIER
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES
LAND SURVEYORS

EXPERTS GÉOMÈTRES DEPUIS 1949

COWANSVILLE • GRANBY • BROMONT • FARNHAM • MANSONVILLE

Pharmacie Julie Coderre affilié à **JEAN COUTU**

526 Sud, Cowansville 450 266-3966

Meubles Matelas Électroménagers

Accent Bon succès à tous et bonne continuité!

1303 du Sud, Cowansville • 450-263-0747

ATELIER78

COWANSVILLE
175 Rue Principale
450.263.1162

DOYLE
OPTOMETRISTES & OPTICIENS

IGA Daigneault
extra

1531 du Sud, Cowansville
450 263-3686 www.iga.net

Feu vert pour le ski cet hiver

STÉPHANE LÉVESQUE

Initiative de journalisme local

SKI. L'Association des stations de ski du Québec et ses 75 stations ont reçu le feu vert de la Santé publique pour compléter leurs préparatifs en vue de la saison de glisse 2020-2021.

« Les autorités se sont penchées minutieusement sur les spécificités de l'industrie et les réalités opérationnelles propres aux stations de ski. Le travail d'analyse a été exceptionnel. Le succès de notre saison passe maintenant par l'adhésion à ces mesures par les stations, bien sûr, mais aussi par nos visiteurs. La conjugaison des efforts de toutes les parties prenantes nous permettra d'avoir une saison de glisse malgré la pandémie », souligne Yves Juneau, président-directeur général de l'Association des stations de ski du Québec.

D'un point de vue d'affaires, les mesures sanitaires auront cependant un impact significatif sur les frais d'exploitation des stations en plus d'affecter grandement leurs revenus. Celles-ci ne comptent pas seulement sur les revenus de billetterie pour assurer le succès d'une saison. L'impact du plan sanitaire sur les revenus d'une station de ski en zone rouge sera majeur puisque les services de location d'équipements et les écoles de ski ne pourront être en opération.



La Direction de la santé publique a donné le feu vert aux stations de ski pour leur permettre d'entamer leurs préparatifs en vue de la prochaine saison. (Photo: Journal Le Guide - archives)

« Nous outillons nos membres pour faire face à la situation afin d'assurer la santé et la sécurité de tous, tout en offrant une expérience agréable aux skieurs. D'ailleurs, une vaste campagne de sensibilisation est en préparation par l'Association pour encourager les clients et le personnel en station à observer les consignes sanitaires de la prochaine saison », ajoute Yves Juneau. Pour bien se préparer à profiter de la saison blanche et éviter les mauvaises surprises, les skieurs devront être à l'affût des informations diffusées par leur station de ski préférée. Parmi les diverses mesures mises en place, la Santé publique souhaite qu'un registre des visiteurs soit tenu quotidiennement.

Des recommandations sont également adressées aux skieurs et planchistes :

- S'informer à l'avance des mesures et consignes sanitaires mises en place par la station.
- Acheter les billets de ski à l'avance sur le site internet de la station ou sur boutique.maneige.ski.
- Porter un couvre-visage en tout temps que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur.
- Respecter le code de conduite en montagne.



Fédération
de la famille
Richelieu-Yamaska

La vie ne sera plus pareille, du moins pour un bout de temps encore

Nous voilà déjà à l'automne, La Fédération de la Famille Richelieu-Yamaska démarre la saison avec les conférences.

La pandémie nous a obligés à faire autrement en mars. Nous avons fait l'expérience de conférences par la plateforme ZOOM en juin.

Et ce fut apprécié par les gens de partout. Dr Nadia a rejoint plus de 170 personnes. Le sujet était l'anxiété. Ce format permet aux personnes ne pouvant se déplacer, pour toutes sortes de raisons, de pouvoir bénéficier de ces moments.

Nous souhaitons reprendre nos conférences en salle, mais voilà que ce n'est pas possible présentement.

Soyez assurés que dès que cela sera possible nous continuerons à nous déplacer afin de répondre aux besoins de vos milieux.





Visitez notre site internet pour vous inscrire
<https://www.ffry.ca/activites/>

D'autres conférences peuvent s'ajouter

Informations :

Irène Dubois : Coordonnatrice 450 501-3375
Hélène Lussier : Présidente 450 236-0246

Voici un aperçu de nos conférences toutes gratuites

- | | | |
|--------------------|---|---|
| 17 novembre 2020 : | Pascal Martin, notaire
Les testaments et les mandats de protection |  |
| 20 novembre 2020 : | Rose-Marie Charest, psychologue
Impact de la COVID sur le couple |  |
| 9 décembre 2020 : | Rose-Marie Charest, psychologue
Les aînés et leurs proches en temps de COVID, questions de psychologie |  |
| 13 janvier 2021 : | Christian Simoneau, intervenant relation d'aide
Apprivoiser son ombre |  |
| 23 janvier 2021 : | Sylvie Rousseau, psychologue
Heureux en couple, les clés |  |
| 29 janvier 2021 : | Rose-Marie Charest, psychologue
Les problèmes de santé psychologique en temps de COVID, les reconnaître pour mieux s'aider et s'entraider. |  |
| 8 février 2021 : | Yvan Phaneuf, intervenant relation d'aide
Aimer sans perdre sa liberté |  |
| 24 février 2021 : | François St-Père, psychologue
De la confrontation à l'acceptation : comment développer une relation plus harmonieuse et satisfaisante |  |
| 5 mars 2021 : | Guylaine Guay
La ménopause, oh joie !!! | |
| 16 mars 2021 : | Rose-Marie Charest, psychologue
Les personnalités difficiles et les relations interpersonnelles. | |

La santé de tous est entre nos mains

Application Alerte COVID



L'application Alerte COVID est un outil complémentaire que vous pouvez utiliser afin de limiter la propagation du virus de la COVID-19. Elle permet de vous avertir si vous avez été en contact avec une personne qui a contracté la COVID-19. Vous recevrez une notification et des recommandations si vous avez été à moins de deux mètres, pendant plus de 15 minutes, de quelqu'un qui s'est déclaré infecté au cours des 14 derniers jours. L'application est gratuite, facilement accessible et sécuritaire en ce qui concerne la protection des données personnelles.

L'application ne remplace pas les mesures sanitaires comme le lavage des mains, le respect de la distanciation ou le port du masque.



Votre
gouvernement

Les trois choses qu'Alerte COVID fait :

- 1 Vous envoyer une notification si vous avez été en contact avec quelqu'un qui a reçu un diagnostic positif de COVID-19.
- 2 Vous diriger vers les informations pertinentes en lien avec ce que vous devez faire après avoir reçu la notification d'exposition.
- 3 Si vous avez reçu un test positif, informer les autres utilisateurs qu'ils ont côtoyé une personne ayant signalé dans l'application un résultat positif au test de la COVID-19, de manière anonyme et sans partager de renseignements personnels.

Les deux choses qu'Alerte COVID ne fait pas :

- 1 Accéder à vos données personnelles et à des informations relatives à votre santé, les recueillir ou les archiver.
- 2 Utiliser le GPS de votre appareil et connaître votre emplacement ou toute autre coordonnée personnelle.

L'utilisation d'Alerte COVID est entièrement volontaire. Vous décidez de la télécharger, de l'utiliser ou de la supprimer comme bon vous semble. **Plus les gens seront nombreux à l'utiliser, plus l'application sera efficace pour freiner la transmission.**



Pour télécharger l'application :
Quebec.ca/AlerteCovid

Comment fonctionne-t-elle ?

Alerte COVID s'exécute en arrière-plan, dans votre appareil, sans compromettre ni interrompre vos activités. L'application utilise la fonction Bluetooth intégrée à votre téléphone intelligent pour déterminer à quelle distance vous vous trouvez d'autres personnes qui utilisent aussi l'application.

Elle échange des codes aléatoires avec d'autres utilisateurs de l'application situés à proximité, toutes les cinq minutes. Les codes aléatoires ne peuvent pas servir à vous identifier ni à déterminer où vous vous trouvez. Elle conserve les codes sur votre téléphone pendant 14 jours.

Chaque jour, lorsque votre appareil se connecte à Internet, Alerte COVID fait une recherche de correspondance entre vos codes aléatoires et ceux d'autres personnes ayant indiqué dans l'application qu'elles avaient reçu un résultat positif. Même si l'application trouve des codes correspondants, il n'est pas possible de faire le lien avec les individus. **Votre identité demeure confidentielle tout comme celle des autres personnes qui utilisent l'application.**

Si l'application trouve des codes correspondants, cela veut dire que, dans les deux dernières semaines, et ce, pendant plus de 15 minutes, vous avez été à moins de deux mètres d'un autre utilisateur de l'application

qui a reçu, depuis, un résultat positif au test et qui a accepté de partager l'information avec les autres utilisateurs. Vous recevez donc une notification d'alerte :

- qui vous indique que vous avez possiblement été en contact avec la COVID-19;
- qui vous informe des prochaines étapes à suivre.

Aucun renseignement personnel ni donnée de localisation ne sont partagés. Il est donc impossible de connaître le moment et l'endroit où vous avez été en contact avec la personne infectée.

Comment indiquer dans l'application que vous avez reçu un résultat positif à un test de dépistage ?

Si le résultat de votre test de dépistage est positif et que vous avez reçu un appel des autorités de santé publique, vous pouvez demander une clé à usage unique. Pour ce faire :

- Appelez au numéro de téléphone indiqué dans l'application dès que possible.
- Notez la clé qui vous sera donnée après la vérification de votre identité et de votre résultat de test.
- Entrez la clé dans l'application à l'intérieur d'un délai de 24 heures. Après ce délai, elle expirera.

Si vous choisissez de communiquer votre résultat positif aux autres utilisateurs de l'application, Alerte COVID ne partagera aucun renseignement qui pourrait vous identifier. C'est à vous de décider si vous souhaitez partager ce diagnostic. **Votre anonymat sera toujours préservé.**

Votre vie privée est protégée

Alerte COVID n'utilise pas le GPS de votre appareil et ne connaît ni votre nom, ni votre numéro de téléphone, ni vos coordonnées personnelles, ni aucun autre renseignement sur votre état de santé.

Utiliser l'application Alerte COVID, c'est se protéger tout en protégeant ses proches.

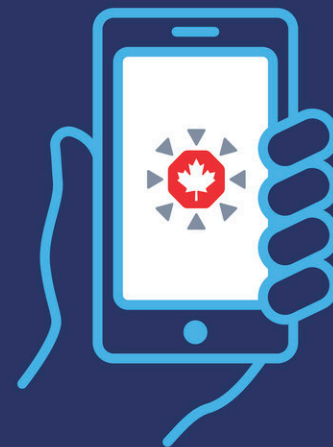
Quebec.ca/coronavirus

☎ 1 877 644-4545

Québec

The health of others is in our hands

COVID Alert app



The COVID Alert app is a complementary tool that you can use to limit the spread of the COVID-19 virus. It lets you know if you have been in contact with a person who has contracted COVID-19. You will receive a notification and recommendations if you have spent more than 15 minutes less than two metres away from someone who has tested positive in the past 14 days. The app is free, easily accessible and keeps your personal information safe.

The app does not replace health measures such as handwashing, social distancing and wearing a mask.



Votre
gouvernement

COVID Alert does the following three things:

- 1 Notifies you if you might have been in contact with a person who has tested positive for COVID-19.
- 2 Directs you to relevant information concerning the steps to follow after you receive the exposure notification.
- 3 If you test positive, informs other users, anonymously and without sharing personal information, that they were in contact with someone who reported a positive COVID-19 test through the app.

COVID Alert does not do the following:

- 1 Access, collect or archive your personal information or information on your health status;
- 2 Use the GPS on your device to determine your location or any other personal information.

Use of the COVID Alert app is completely voluntary. You are free to download it, use it or delete it. **The more people use the app, the more effective it will be in curbing transmission of the virus.**



To download the app:
[Québec.ca/CovidAlert](https://Quebec.ca/CovidAlert)

How does it work?

The COVID Alert app runs in the background on your device, without hampering or interrupting your activities. The app uses Bluetooth on smartphones to determine how far away you are from other people using the app.

Every five minutes, it exchanges random codes with app users nearby. The random codes cannot be used to identify you or determine your location. It stores the codes on your phone for 14 days.

Every day, when your device connects to the Internet, the COVID Alert app will match your random codes and those of individuals who have indicated through the app that they have tested positive. Even if the app finds matching codes, it is impossible to link them to individuals. **Your identity and the identities of other app users remain confidential.**

If the app finds matching codes, this means that within the past two weeks, for a period of more than 15 minutes, you were less than two metres from another user of the app who has since tested positive and agreed to share that information with other users.

You will therefore receive an alert notification:

- that you may have been exposed to COVID-19;
- that informs you of the next steps to follow.

No personal information or location data is shared. It is, therefore, impossible to know when and where you were in contact with an infected individual.

How do you indicate in the app that you have tested positive?

If you have tested positive and public health authorities have contacted you, you can request a one-time key. To do so:

- Promptly call the telephone number indicated in the app.
- Make note of the key that you receive once your identity and test result have been verified.
- Enter the key in the app within 24 hours, after which it will expire.

If you choose to share your positive result with other users of the app, COVID Alert will not share any information that might identify you. The decision to share your diagnosis is up to you. **Your anonymity will always be maintained.**

Your privacy is protected.

COVID Alert does not use your smartphone's GPS and does not obtain your name, telephone number, personal details or any other health-related information.

Using the COVID Alert app protects you and your loved ones.

[Québec.ca/coronavirus](https://Quebec.ca/coronavirus)

 1 877 644-4545

Québec 

RBL Annual Meeting Reports on Activities in 2020

JIM FERRIER
Special Collaboration

CONSERVATION. Non-profit conservation group Renaissance Brome Lake (RBL) will hold its virtual Annual General Meeting for 2020 on Saturday, October 24 at 9:30 a.m. via the Zoom meeting application. The meeting, originally scheduled for October 10 at the Brome Lake Community Center, was rescheduled following new guidelines from public health authorities.

The meeting agenda, however, remains the same. President Hélène Drouin opens the proceedings, followed by a few words from Brome Lake Mayor Richard Burcombe. The main business of the meeting will follow, including the President's Report, adoption of the 2019 AGM's minutes, adoption of an amendment to allow a virtual AGM, the Treasurer's Report, nomination of auditors and the election of directors.



Brome Lake's watershed includes parts of the East Hill, Knowlton, Bondville, Foster and Fulford sectors of Town of Brome Lake (Photo: Courtesy)

A short question period on the meeting's business will follow before the meeting's guest speaker takes the microphone. The invited

speaker is Lou Paris from the Organisme de bassin versant de la Yamaska, who will speak on climate change and management of water in all its forms. A second question period will follow the speaker.

Brome Lake's watershed includes parts of the East Hill, Knowlton, Bondville, Foster and Fulford sectors of Town of Brome Lake, as well as parts of Shefford, South Stukely, St-Étienne-de-Bolton, West Bolton and East Bolton. The lake has eight tributaries. The

Yamaska River is essentially the outflow from Brome Lake, together with water from other tributaries downstream.

The general public is invited to attend the meeting, but only members can vote on the election of directors and other business. To join the meeting, visit the group's Web site and click on the button labelled «You absolutely must register by clicking below: Click Here» on the site's home page.

Renaissance is made up of citizens devoted to restoring and protecting the lake and its watershed. RBL was established in February, 2001, and has a Board of Directors comprised of 11 members. All of those impacted within the drainage basin collaborate to ensure that the lake and its tributaries enjoy water quality sufficiently high to allow users to enjoy their favourite activities without worrying about the state of their health.

RBL creates awareness among the general population, the various municipalities involved and the provincial government concerning the urgency of undertaking immediate and concrete gestures to halt the contamination of Brome Lake and encourages citizens to do their utmost to help make the lake's water clear, clean and safe.

Renaissance Brome Lake is looking for citizens to join its Board of Directors. Become a member to apply. For information and meeting registration go to www.renaissancelbl.com.

Campagne des Héros de Lowe's Canada

28 organismes de la Montérégie se partagent 213 000 \$

RÉDACTION JOURNAL LE GUIDE
info@journalleguide.com

COMMUNAUTÉ. Lowe's Canada versera plus de 2,1 M\$ à quelque 235 organismes sans but lucratif et écoles publiques agissant comme de véritables héros au sein de leur communauté. En Montérégie, 28 organismes recevront un montant cumulatif de 213 000 \$.

En septembre dernier, 289 magasins Lowe's, RONA et Réno-Dépôt se sont mobilisés pour amasser des fonds afin d'appuyer la mission ou un projet particulier de l'organisme partenaire qu'ils ont choisi.

Comme par le passé, les sommes ainsi recueillies ont été bonifiées de 50% par Lowe's Canada, jusqu'à concurrence de 2000 \$ par magasin ou centre de distribution. L'entreprise a également offert un montant supplémentaire

de 800 000 \$ qui a été réparti proportionnellement aux sommes amassées par les différents emplacements participants.

Cette campagne va bien au-delà de la simple collecte de fonds en offrant l'occasion au personnel de Lowe's Canada de s'engager personnellement, au moyen du bénévolat, auprès de la cause choisie.

Organismes bénéficiaires

- RONA Bedford: 1110 \$ à l'école Butler Elementary
- RONA Farnham: 8173 \$ au Centre d'action bénévole
- RONA Cowansville: 2646 \$ à Pleins Rayons
- RONA Bromont et Lac-Brome: 8363 \$ à la Fondation BMP



Les employés des magasins RONA et Réno-Dépôt du Québec se sont engagés personnellement, au moyen du bénévolat, auprès de la cause choisie. (Photo: gracieuseté)

Annual collection of dead leaves 2020

PAPER BAGS ONLY

- NO TAPE
- NO PLASTIC BAGS

Visit bmvert.ca to access the municipal calendar to find out the dates for the collection of dead leaves.

If you miss the municipal collection, you can dispose of your dead leaves at the nearest ecocenter:

Cowansville Ecocenter

2500, rang St-Joseph

Open all year
Monday to Friday:
7:30am - 4:30pm

Saturday: 8:00am - 4:00pm

- Closed on Fridays and Saturdays, from 12:00pm to 4:00pm
- Closed on Sundays and public holidays

Bedford Ecocenter

100, Champagnat street

Saturday, November 14th
8:00am - 12:00pm
12:30pm - 4:00pm



Do you know LEAFCYCLING?

Rather than picking up the dead leaves, simply go over them with the lawnmower, and their residue will naturally enrich and fertilize your lawn.



ZÉRO DÉCHET, le Québec emboîte le pas

CLAUDE HÉBERT

chebert@laveniretdesrivieres.com

La notion de zéro déchet n'est pas nouvelle en soi, mais gagne actuellement en popularité au Québec comme partout ailleurs dans le monde.

Selon l'Association québécoise zéro déchet, cet audacieux concept a été défini pour la première fois en novembre 2004 par la Zero Waste International Alliance (ZWIA).

Le mouvement a pris racine en Californie, une dizaine d'années plus tard, grâce à la blogueuse Béa Johnson, auteure de l'ouvrage *Zero Waste Home*. Ce livre, traduit en plus de 40 langues, raconte comment une famille américaine a réussi à réduire sa production annuelle de déchets à moins d'un kilogramme.

À titre comparatif, un Québécois produit en moyenne 700 kg par année.

INITIATIVES QUÉBÉCOISES

Depuis 2015, le mouvement gagne en popularité au Québec avec l'implantation d'épicerie zéro déchet, aussi bien en région que dans les grands centres urbains. Ces établissements invitent leurs clients à lutter contre le suremballage et l'utilisation de contenants à usage unique en achetant des produits en vrac.

Certaines grandes chaînes ont également amorcé un virage



L'implantation d'une collecte de matières organiques dans la MRC de Brome-Missisquoi a permis de faire un pas additionnel vers l'atteinte de l'objectif zéro déchet. (Photo: gracieuseté)

vert en bannissant les sacs d'épicerie en plastique ou en acceptant les contenants réutilisables des consommateurs.

Depuis 2017, des citoyens de partout au Québec se déplacent à Montréal pour visiter des kiosques et assister à des ateliers et conférences sur la lutte au gaspillage des ressources dans le

cadre du Festival zéro déchet.

«La démarche individuelle, qu'est le zéro déchet, est en train de prendre une dimension collective», affirme l'Association québécoise zéro déchet, dans un historique consacré à ce mouvement planétaire.

 <p>Pionnier dans le monde du Zéro Déchet au Québec !</p> <p>TOUT EST EN VRAC : Savons & Produits cosmétiques Produits Ménagers Aliments secs Grignotines Huiles, Vinaigres & Tamari Herbes, Épices & Thé</p>	 <p>Mardi au vendredi 10-18h Samedi 10-17h Dimanche et lundi FERMÉ</p> <p>507B RUE SUD, COWANSVILLE 450 . 955 . 0804</p> <p>La goutte d'or éco-épicerie en vrac</p>	<p>On Célèbre nos 12 ans !</p> <p>Sur présentation de cette édition du journal Le Guide, obtenez:</p> <p>15% ou 20% de rabais sur votre prochain achat</p> <p>de rabais sur votre prochain achat lorsque vous apportez vos propres contenants</p> <p>Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Valable jusqu'au 30 juin 2021.</p>
--	---	--

Une autre bonne raison de composter !

Collecte de déchets organiques carboneutre.



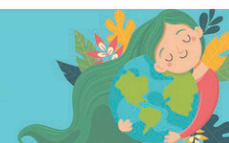
25 arbres plantés annuellement pour une collecte carboneutre.

Suivez nos actions mensuelles dans le cadre de notre Plan de développement durable:

www.ville.cowansville.qc.ca/environnement



Cowansville



LE ZÉRO DÉCHET EN BREF

- Refuser : dire non a un bien plus grand impact qu'on ne peut l'imaginer
- Réduire : se demander si on a vraiment besoin d'un bien avant de l'acheter
- Réutiliser : pourquoi ne pas acheter des produits pouvant être réutilisés à l'infini ?
- Réparer : la réparation aide à prolonger la durée de vie des produits
- Recycler : recycler les matières en vue de leur réinsertion dans le cycle de production
- Composter : transformer les déchets organiques en compost pour amender le sol

ZÉRO DÉCHET, un objectif réalisable ?



■ « C'est un cheminement : on ne peut pas y arriver du jour au lendemain. Dans un monde où tout va toujours très vite, changer nos habitudes, c'est parfois demandant, mais ça en vaut le coup. En bout de ligne, il suffit de poser de petits gestes qui finiront par s'accumuler. »
- Dominique Martel, Épicerie Vrac dans l'sac



■ « On est tellement entouré de déchets et de toxines, que ça prend un commencement. Il faut cependant que toute le monde accepte de faire un bout de chemin. Heureusement, de plus en plus de gens sont éveillés à la cause environnementale et veulent faire une différence. »
- Sarah Brandreth, La goutte d'or



■ « Oui, c'est possible dans la mesure où les gens sont ouverts à changer leurs petites habitudes et à s'ouvrir à d'autres façons de consommer. Il ne faut pas se mettre trop de pression et espérer tout changer en même temps. On doit plutôt y aller progressivement. Chaque effort, chaque petit geste compte! »
- Amélie Fournier, L'Atelier de récup

FRIPERIE - CRÉATIONS QUÉBÉCOISES
ARTICLES DE CUISINE - DÉCORATIONS - SPORTS - JEUX - JOUETS

L'Atelier DE RÉCUP

RÉUTILISER | VALORISER | RECYCLER | RÉDUIRE

408 RUE SUD, COWANSVILLE (450) 915 9358
MARDI & MERCREDI 10H-17H JEUDI & VENDREDI 10H-18H SAMEDI 10H-15H

épicerie bio-éco-Vrac Zéro déchet

Chez Vrac dans l'Sac pour l'environnement !

Zéro déchet, produits bio et non-bio, écologiques, réutilisables et écoresponsables.

NOUS SOMMES UNE ENTREPRISE DANS LE BOTTIN DES PAGES VERTES AVEC UNE COTE D'ÉCORESPONSABILITÉ À 85%!

Venez voir l'équipe de **Vrac dans l'Sac**

104-A Principale Bedford 450-248-0222

- Riz
- Farines
- Noix
- Fruits séchés
- Légumineuses
- Lait
- Fromages
- Kimchi
- Beurre d'érable
- Épices
- Thé et café
- Kombucha
- Savon à lessive
- Savon pour le corps et les cheveux
- Produits pour le corps
- Huiles essentielles
- Articles compostables et réutilisables

Collecte annuelle de feuilles mortes 2020

SAC DE PAPIER SEULEMENT

⊘ SANS RUBAN ADHÉSIF
⊘ AUCUN SAC DE PLASTIQUE ACCEPTÉ

Consultez le bmvert.ca pour connaître le calendrier municipal des collectes de feuilles mortes.

Si vous manquez votre collecte municipale, apportez vos feuilles à un des écocentres:

<p>Écocentre de Cowansville</p> <p>2500, rang St-Joseph</p> <p>Ouvert à l'année</p> <p>Lundi au vendredi: 7h30 - 16h30</p> <p>Samedi: 8h00 - 16h00</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fermé les vendredis et samedis de 12h00 à 13h00 • Fermé les dimanches et les jours fériés 	<p>Écocentre de Bedford</p> <p>100, rue Champagnat</p> <p>Samedi 14 novembre</p> <p>8h00 - 12h00 12h30 - 16h00</p>
--	---

Connaissez-vous le **FEUILLYCLAGE**?

Passer la tondeuse sur votre terrain à l'automne afin d'enrichir et d'engraisser naturellement votre gazon avec les résidus de feuilles mortes.

MRC BROME-MISSISQUOI CA

La MRC de Brome-Missisquoi conteste les compensations exigées par le ministère de l'Environnement

CLAUDE HÉBERT

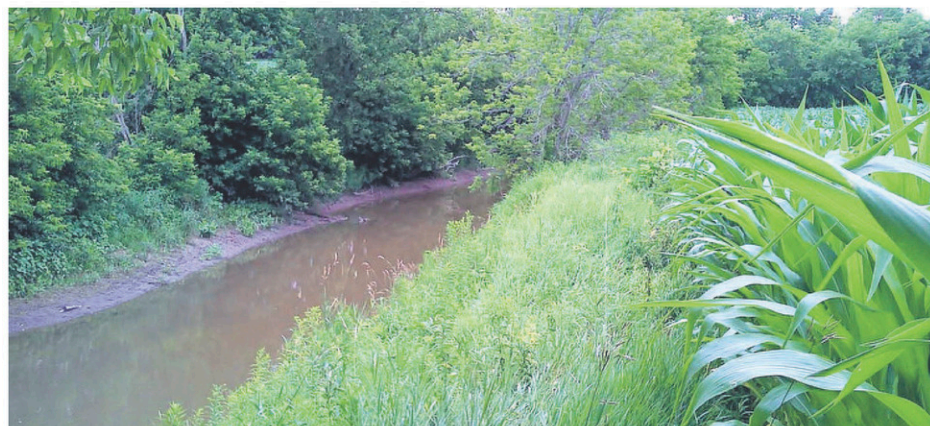
chebert@laveniretdestrivieres.com

ENVIRONNEMENT. Le conseil des maires de la MRC de Brome-Missisquoi a adopté une résolution, mardi dernier, en réaction aux sommes compensatoires exigées par le ministère de l'Environnement et de Lutte aux changements climatiques (MELCC) pour les projets de bonification des cours d'eau agricoles.

La MRC a reçu un avis de contribution d'un montant de 8122 \$ pour des travaux dans la branche 46 du cours d'eau Morpions et un autre avis au montant de 6631 \$ pour des travaux dans la branche 4 du cours d'eau Swennen qui se déversent dans la baie Missisquoi. Dans ce dernier cas, le montant exigé a été révisé à la baisse.

Il convient de préciser que les travaux sont toujours à l'état de projet et que la MRC s'apprête à demander un certificat d'autorisation au MELCC en vue de leur réalisation.

« Si le Ministère reste sur ses positions, la MRC ne pourra faire les bonifications projetées, car le conseil des maires ne souhaite pas assumer les frais exigés. Dans certains cas, l'approche traditionnelle sans bonification pourrait être réalisée. On pourrait aussi procéder à des bonifications partielles pouvant satisfaire le



La MRC de Brome-Missisquoi se voit imposer des frais compensatoires pour certains travaux visant à améliorer l'état de cours d'eau agricoles sur son territoire. (Photo : gracieuseté)

MELCC, mais cela reste à évaluer au cas par cas», indique Nathalie Grimard, directrice du service de gestion du territoire à la MRC de Brome-Missisquoi.

ARGUMENTS DE LA MRC

Dans son argumentaire, la MRC mentionne que les travaux d'entretien traditionnels visant uniquement à remettre un cours d'eau dans son profil d'origine – sans intégrer de mesures de bonifications environnementales – bénéficient d'un traitement plus rapide et sont exemptés de

frais par le MELCC. Il en va tout autrement lorsque les travaux projetés par une organisation dérogent du cadre habituel.

« Les bonifications de cours d'eau projetés ne visent aucunement la destruction de milieux humides et n'ont aucun autre but que d'améliorer les fonctions écologiques des cours d'eau agricoles dégradés », plaide Laurent Phoenix, maire de Sainte-Sabine et proposeur de la résolution.

Le préfet de la MRC, Patrick Melchior, estime que la position du Ministère est un non-sens, car elle incite les intervenants à se limiter à des

travaux traditionnels sans valeur ajoutée. L'imposition de pareils frais, ajoute-t-il, risque par ailleurs de décourager les initiatives régionales visant à améliorer l'environnement en milieu agricole et soutenues par les producteurs eux-mêmes.

Le maire-préfet laisse également entendre que des travaux du même type se font déjà en Ontario et aux États-Unis avec l'accord des autorités gouvernementales.

DEMANDES AU MELCC

En plus de contester les contributions financières exigées par le MELCC, la MRC de Brome-Missisquoi soutient qu'il n'existe aucun guide technique de réaménagement des cours d'eau agricoles ni aucune ligne directrice à cet égard au Ministère.

La MRC demande par ailleurs au MELCC « de s'impliquer en amont afin d'aider l'équipe de projet à concevoir des travaux bonifiés acceptables pour le ministère, de clarifier le type d'intervention assujettie à une autorisation générale de celles assujetties à une autorisation ministérielle, de contribuer au suivi expérimental des travaux afin de développer l'expertise dans ce domaine et d'encourager, plutôt que de décourager, les travaux visant l'amélioration des fonctions écologiques des cours d'eau agricoles ».



LA GRIPPE POURRAIT VOUS FRAGILISER.

Le vaccin contre la grippe saisonnière ne protège pas contre la COVID-19.

Toutes les mesures nécessaires sont en place pour assurer votre sécurité dans les cliniques de vaccination.

VACCINATION SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

VACCIN GRATUIT POUR :

- Personnes âgées de 75 ans et plus
- Personnes de plus de 6 mois avec une maladie chronique (diabète, maladie du cœur ou des reins, etc.), certaines conditions médicales ou conditions de vie
- Personnes vivant sous le même toit (aidants naturels) que les personnes faisant partie des groupes à risque
- Femmes enceintes en bonne santé qui sont au 2^e ou au 3^e trimestre de la grossesse
- Femmes enceintes atteintes d'une maladie chronique (peu importe le stade de grossesse)
- Proches des enfants âgés de moins de 6 mois
- Travailleurs de la santé

Les enfants âgés de 6 à 23 mois ainsi que les adultes en bonne santé de 60 à 74 ans ne sont pas visés par la vaccination. Le vaccin est toutefois disponible gratuitement pour ces personnes si elles souhaitent le recevoir.

Pour connaître les lieux, les dates, les heures et pour prendre un rendez-vous, visitez le site :

clicsante.ca

Si vous n'avez pas accès à Internet :

819 821-5118
(Sherbrooke et environs)

1 877 921-5118
(ailleurs dans la région – sans frais)

Votre gouvernement

La vaccination, la meilleure protection

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Estrie – Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke

Québec

OUVERT CE SAMEDI 24 OCTOBRE DE 10H À 16H

LIQUIDATION
LA
CHASSE
AUX BONIS

AUSSI PEU QUE

0 %
FINANCEMENT
JUSQU'À
84

OBTENEZ JUSQU'À

+ 2 000 \$

EN BONI
SUR MODÈLES 2020 SÉLECTIONNÉS



« MEILLEURE VOITURE COMPACTE 2019 AU CANADA »

MOIS
SUR MODÈLES 2020 LES PLUS POPULAIRES



FORTE LX 2020

ACHAT À PARTIR DE

48 \$
/SEMAINE

POUR

0 % 84 MOIS

ACOMPTÉ DE 2 095 \$

- ★ APPLE CARPLAY
- ★ CAMÉRA DE RECUL
- ★ BLUETOOTH
- ★ RÉGULATEUR DE VITESSE

BAISSE DE TAUX
MAJEURE
SUR MODÈLES 2021



SOUL EX 2021

LOCATION À PARTIR DE

70 \$
/SEM.

PENDANT

48

MOIS
TAUX DE 1,99%

0 \$

COMPTANT

TRACTION INTÉGRALE!



SELTOS LX AWD 2021

LOCATION À PARTIR DE

285 \$
/MOIS

PENDANT

48

MOIS

1 995 \$
COMPTANT

3,99%
D'INTÉRÊTS

1 000 \$
DE BONI



SPORTAGE LX TA 2021

ACHAT À PARTIR DE

78 \$
/SEM.

PENDANT

84

MOIS
TAUX DE 1,99%

0 \$

COMPTANT

KIAGRANBY.com

1348, rue Principale • 1 888 774-7171

KIACOWANVILLE.com

403, rue de la Rivière • 1 888 774-7171

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2020/2021 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1er octobre au 2 novembre 2020. Le financement est disponible à tout particulier qualifié sur les modèles 2020/2021 sélectionnés neufs, sur approbation du crédit. Exemples applicables au financement ou à la location : Forte LX 2020 = 48 \$ par semaine à l'achat avec financement 84 mois, 0% d'intérêt et 2095 \$ d'acompte incluant 1000 \$ en boni. Basé sur un prix au détail de 19 455 \$. Soul EX 2021 = 70 \$ par semaine en location 48 mois, 1,99% d'intérêt, 0 \$ comptant. Limite de 16 000 km par année, 0,12 \$ par km excédentaire à la location. Seltos LX AWD 2021 = 285 \$ par mois en location 48 mois, 1995 \$ comptant et taux de 3,99%. Limite de 16 000 km par année, 0,12 \$ par km excédentaire à la location. Sportage LX TA 2021 = 78 \$ par semaine à l'achat pendant 84 mois, 1,99% d'intérêt et 0 \$ comptant. Un rabais fidélité de 1% offert aux propriétaires Kia peut être appliqué sur modèles sélectionnés. Sujet à approbation de crédit. Détails sur place. Taxes et frais de couleur en sus.

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: Vendredi 16 h

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 12h00 et 13h00 à 16h30

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1 866 637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

160 Terrains / Terres à vendre

FARNHAM: terrain 200 pi.ca., Ste-Brigide, prêt à bâtir, champs d'épuration, fosse sceptique avec puit. 450-531-2396

205 Logements / appartements à louer

! 3-1/2 et 4-1/2. AU COEUR DU VILLAGE À SUTTON Spacieux, ascenseur, aspirateur central, salle lavage, concierge. 450-204-0221

* Knowlton: grand 3-1/2 2e, rénové, stationnement. Non-fumeurs. Personne responsable. Références. 416-533-1440

3-1/2 semi-meublé ou non, frais peint, 525\$/mois, chauffé, éclairé, buanderie, intercom, libre immédiatement. 703 rue Sud, Cowansville, centre-ville, 450-263-2542

COWANSVILLE: 4-1/2, 560\$; 5-1/2, 660\$. 1 mois gratuit conditionnel, pas de chien. 514-581-2863 ou info@mackone.ca

Trouvez-en encore plus sur vosclassées.ca

250 Maison de repos / centre d'accueil

CHAMBRES/ pensions, résidence familiale personnes autonomes/ semi-autonomes. Messe hebdomadaire, animation/ sortie mensuelle. Roxton P o n d . 450-378-1821

280 Entrepôts à louer

MINI-ENTREPÔT 10'X20', 89\$/ mois, possibilité déménagement avec chauffeur 450-266-4444

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de chauffage et foyer, bois franc sec, érable, plaine, merisier, cerisier, 450-263-4070

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

MASSAGE de détente, 2 ou 4 mains. Forfait. Granby, 450-521-1331

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179

424 Astrologie/occultisme

JEANNINE VANDEN clairvoyante. Je termine avec le tarot. 35 ans d'expérience. J'étais à ligne ouverte à CHEF radio, Granby, pendant plusieurs années. Pour consultation: bureau ou par téléphone. 450-372-3048

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 1-855-282-2022 www.sosaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #(carré)4676. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

Médium Québec réunit toujours pour vous depuis + de 13 ans les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons et la qualité de leurs prédictions...Écoutez-les au 1-800-332-1036 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré)4676. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

555 Argent à prêter

FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ ET AUTOMOBILES À VENDRE. Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobilebrisson.com

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Trop de dettes? Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

RECHERCHE personne fiable pour entretenir immeubles, Cowansville. Références demandées. 438-885-7754

CANIPRO Recherche employés(es) pour travail dans fabrication de nourriture pour chien à l'Ange-Gardien, entre 30 et 39 heures/semaine. Salaire à discuter. 514-434-4456

635 Coiffure/beauté/esthétique

RECHERCHE coiffeur(se) avec auto pour résidence personnes âgées autonomes centre d'accueil, hôpitaux. Clientèle assurée. 514-766-3553, 1-800-448-3553

650 Bars/hôtels/restaurants

MED Pizza recherche cuisinier(ère) avec expérience, réceptionniste, livreur(euse). Personnes motivées. Apportez c.v. 430 rue Sud, Cowansville. 450-266-1266

705 Formations diverses

COURS de dressage débutant le 31 octobre au centre communautaire Lac Brome, à l'intérieur. Méthode de renforcement positive. 7 semaines, 160\$. Chiot 2 mois acceptés. **Dog and people trainig classes,** starting october 31st, Lac Brome Community Center. Positive reinforcement. 7 weeks, 160\$. Puppy and family welcome 450-525-DOGS(3647).

835 Avis divers

Si vous connaissez M. Simard un ex-employé de Collins & Aikman s.v.p. veuillez contacter Mme Boulanger. 450-378-7142



Un cimetière de citrouilles a été aménagé dans un endroit secret de la ville.

(Photos: Gracieuseté/Ville de Cowansville)

Un cimetière de citrouilles pour l'Halloween à Cowansville

XAVIER DEMERS
 xdemers@journalleguide.com

HALLOWEEN. La Ville de Cowansville a décidé d'inviter ses citoyens à se mettre dans l'ambiance de l'Halloween, malgré l'incertitude causée par la pandémie, en aménageant un « effroyable cimetière de citrouilles » dans un endroit secret de la ville.

Les petits comme les grands sont encouragés à trouver l'emplacement du cimetière, le visiter et y déposer leur propre citrouille.

« Depuis le début des mesures entourant la



Covid-19, nous avons trouvé des solutions afin de ne pas laisser tomber nos citoyens, a déclaré la mairesse de Cowansville, Sylvie Beauregard. Je tiens à rassurer les parents et les enfants que nous soulignerons l'Halloween cette année, même si c'est d'une façon différente. Le cimetière de citrouilles est une première idée. Notre équipe travaille également à mettre en place une surprise sucrée pour les enfants.»

Au moment de mettre sous presse, la Ville n'avait pas encore statué sur le déroulement de l'Halloween, attendant les directives de la Santé publique.



Trouvez-en encore plus sur vosclassées.ca

SOLUTION DU MOTS CROISÉS N°684

R	E	I	A	E	X	E	N	V
E	M	E	R	E	D	O		
E	R	V	N	I	E	R	S	N
I	C	E	N	I	S	I	V	P
S	E	I	T	P	N	O	T	M
E	R	V	E	T	O	R	I	V
H	T	R	E	S	N	E	I	H
L	S	E	N	V	L	L	O	O
S	E	C	O	V	S	E	L	E
E	I	N	O	L	V	R	E	R
N	O	I	T	V	R	N	G	V
V	A	R	E	S	I	N	O	M

SOLUTION DU SUDOKU N°684

4	7	6	1	8	9	5	2	
8	3	1	9	2	7	6	4	
5	9	2	4	7	6	3	8	1
2	4	8	6	1	9	7		
1	6	9	4	5	2	8	3	7
7	8	5	2	9	3	1	4	6
9	2	8	3	4	6	7	9	
6	1	4	7	9	8	2	3	
3	5	7	6	2	4	1	9	

Trouvez-en encore plus sur vosclassées.ca

Charlotte Evans devient la nouvelle directrice du Diapason

XAVIER DEMERS
xdemers@journalleguide.com

SANTÉ. La directrice générale adjointe de La Maison au Diapason, Charlotte Evans, a été nommée directrice générale du Diapason. Elle succède à Lucie Wiseman, qui occupait le poste de directrice depuis octobre 2019.

« Je remercie chaleureusement tous les membres des conseils d'administration du Diapason qui m'offrent ce privilège de diriger cette grande famille, a déclaré M^{me} Evans. Je réalise un rêve de longue date. Je travaillerai avec beaucoup d'enthousiasme avec toutes nos belles équipes soignante, administrative, à l'entretien et aux cuisines ainsi qu'avec nos précieux bénévoles et les partenaires du milieu, afin de consolider nos acquis, mais surtout afin de toujours voir à l'amélioration de notre offre de services à nos patients ainsi qu'à leur famille. »

La nouvelle directrice évolue dans le domaine des soins palliatifs depuis 17 ans. En plus d'avoir été directrice adjointe du Diapason, elle a également occupé des

postes d'infirmière clinicienne, de directrice des soins infirmiers ainsi que de conseillère clinique.

Elle avait été responsable du recrutement et de la formation de l'équipe soignante ainsi que de la mise en place et de l'organisation des ressources matérielles pour l'ouverture de la maison il y a 10 ans. Depuis le début de l'année, en tant que directrice adjointe, elle gérait l'impact de la pandémie sur les activités de la Maison au Diapason.

« C'est donc avec beaucoup d'enthousiasme que les conseils d'administration du Diapason travailleront de concert avec M^{me} Evans dans les prochaines années, ont indiqué le président des conseils d'administration de la Maison et de l'Équipe d'accompagnement Au Diapason, le docteur Christian Beauchesne, et le président de la Fondation, Luc Harbec, par voie de communiqué. Nous sommes assurées qu'elle saura assumer prestement la poursuite des différentes activités et dossiers importants en cours. Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans ses nouvelles fonctions et l'assurons de tout notre soutien. » M^{me} Evans est entrée en poste le 14 octobre dernier.



La nouvelle directrice du Centre de pédiatrie sociale Main dans la main, Geneviève Couture, avec la présidente du conseil d'administration de l'organisme, Dre Anne Rouleau (Photo: Gracieuseté)

Main dans la main accueille une nouvelle directrice générale

XAVIER DEMERS
xdemers@journalleguide.com

ORGANISME. Le Centre de pédiatrie sociale en communauté (CPSC) Main dans la main a annoncé la nomination de Geneviève Couture à titre de directrice générale de l'organisme.

« C'est avec enthousiasme que je me joins à une équipe passionnée et soucieuse du mieux-être et du droit des enfants vulnérables sur le territoire de Brome-Missisquoi, a déclaré M^{me} Couture par voie de communiqué. Je m'engage à collaborer activement avec les partenaires, bénévoles, donateurs et organismes du milieu pour réaliser notre mission et mettre en action notre vision. Les enjeux de financement et de mobilisation du milieu seront au cœur de mes priorités. Je remercie le conseil d'administration et mes collègues pour leur chaleureux accueil! »

M^{me} Couture a été directrice régionale chez Actions interculturelles, « où elle coordonnait

l'ensemble des activités de gestion de projet en intégration socioprofessionnelle et pilotait une équipe d'une dizaine de personnes », explique l'organisme. Elle a également travaillé en marketing et en gestion pour différentes organisations, dont la Fondation J. Armand Bombardier et la Fondation de La Fontaine, à Sherbrooke.

« Le conseil d'administration est heureux d'accueillir Geneviève Couture, une personne impliquée possédant une grande expérience et connaissance des enjeux au sein des OBNL, a affirmé la présidente du conseil d'administration de l'organisme, Dre Anne Rouleau. Reconnue pour ses compétences en gestion, planification, organisation et coaching d'équipe, Geneviève saura mettre son expérience et son savoir-faire au service du CPSC, lui permettant de relever le défi avec brio pour contribuer à l'atteinte de nos objectifs. Je suis ravie que M^{me} Couture ait obtenu la confiance du conseil d'administration pour ce mandat. Nous lui souhaitons le meilleur des succès dans cette transition! »

Travaillez de jour du Lundi au Vendredi et profitez de vos fins de semaine!

Joignez-vous à notre équipe! Devenez chauffeur d'autobus scolaire.

Transco
filiale de
Transport First Student Canada

Nous offrons Une formation gratuite pour l'obtention de votre permis classe 2.

Visitez ca.firstgroupcareers.com ou appelez au 514.240.1546.

ATIS
PORTES ET FENÊTRES

CONSEILLER EXPERT Stanbridge Station

Les ventes sont au cœur du succès de l'entreprise, si vous désirez faire partie d'une équipe qui se distingue par sa vision de croissance soutenue, nous avons un emploi pour vous.

Groupe Atis est actuellement à la recherche d'un conseiller-expert pour la vente de nos produits à notre centre de service situé au 353, QC-202, Stanbridge Station.

Faire parvenir votre CV à : karine.grant@atiscanada.com
Karine Grant, Coordonnatrice Ressources Humaines
450-492-0404 – Poste 4045

VILLE DE LAC-BROME
TOWN OF BROME LAKE

Municipalité située en Montérégie, Ville de Lac-Brome se distingue par son milieu de vie exceptionnel et son environnement bucolique. Elle offre une gamme diversifiée de services à ses 6 000 habitants auxquels elle souhaite assurer un haut standard de qualité dans la gestion de son administration. Dans ce contexte, Ville de Lac-Brome désire recevoir la candidature de personnes hautement compétentes, dynamiques et reconnues dans leur domaine afin de combler le poste de :

OPÉRATEUR DÉNEIGEMENT – TRAVAUX PUBLICS SAISONNIER

Sous la supervision du directeur de travaux publics et services techniques, l'opérateur déneigement est responsable d'opérer le véhicule conformément aux règles, aux procédures et aux politiques en vigueur en lien avec les travaux publics de la municipalité.

Nous vous invitons à consulter le site web de la ville au <https://ville.lac-brome.qc.ca/fr/vie-municipale/offres-demploi/> afin de visualiser la description complète des tâches et les exigences requises pour ce poste.

Veillez soumettre votre candidature en faisant parvenir votre curriculum vitae par la poste ou par courriel en mentionnant « Concours – Opérateur déneigement » au 122 ch. Lakeside, Lac-Brome, QC J0E 1V0 ou isabelle.rosa@ville.lac-brome.qc.ca au plus tard le vendredi 30 octobre 2020.

Nous remercions tous les postulants, cependant, seuls les candidats retenus seront contactés.

Le genre masculin est utilisé sans discrimination et uniquement dans le but d'alléger.

LAC-BROME 3, RUE VICTORIA 450 242-2000

SUTTON 3-35, RUE PRINCIPALE NORD 450 538-3800

MAGOG 250, RUE PRINCIPALE OUEST 819 868-5000

royallepageausommet.com

>277118

ÉDUCATION



Une équipe de Massey-Vanier relève le défi du Relais Desjardins

Des membres de l'équipe-école de l'école secondaire Massey-Vanier ont relevé le défi du Relais Desjardins du lac Memphrémagog, qui consistait à parcourir une distance de 103 kilomètres. Caroline Couture, André Duchesneau, Éric Jacques, Pascal Martin, Eric Roulier et Joëlle Tremblay ont réussi à compléter l'épreuve en 9 heures 50 minutes et 21 secondes.

Les membres de l'équipe-école sont parvenus à amasser 980 \$ pour la Fondation Christian Vachon, qui vient soutenir financièrement la persévérance et la réussite éducative dans la région en donnant une chance égale à tous les jeunes dans le besoin.

En tout, ce sont 372 794 \$ qui ont été amassés lors de l'événement. (Photo: Gracieuseté)

BABILLARD

APPHBM

L'Association de parents de personnes handicapées de Brome-Missisquoi offre un service de répit, les samedis 24 et 31 octobre, au 440 rue J.A. Deragon, Cowansville. Aussi: service de garde scolaire pour les enfants ayant des besoins particuliers, tous les jours d'école de 15 h 45 à 17 h 45, à la polyvalente Massey-Vanier, Cowansville. Info.: Danielle Brulotte, 450 266-1566.

CENTRE FEMMES DES CANTONS

Le Centre Femmes des Cantons tient son assemblée générale annuelle, le mercredi 28 octobre dès 9 h 30, à la salle des Chevaliers de Colomb, 224 rue Christophe-Colomb, Cowansville. Aussi: six ateliers virtuels d'introduction au journal créatif, le jeudi soir de 18 h 30 à 21 h, du 12 novembre au 17 décembre. Inscription avant le 23 octobre. Info.: 450 263-1028.

CLUB OPTIMISTE DE BROME-MISSISQUOI

Le Club Optimiste de Brome-Missisquoi (Cowansville) organise un concours d'Halloween virtuel. Les intéressés peuvent soumettre une photo dans la catégorie « meilleure décoration de maison », « meilleure décoration de citrouille faite par un enfant » ou « meilleur déguisement individuel ». Les photos doivent être acheminées par courriel avant le 28 octobre à: cluboptimistebm@gmail.com. Ne pas oublier d'inscrire la catégorie, le nom de l'enfant, le nom de l'école primaire et le numéro de téléphone. Info.: 450 243-0720.

UNIVERSITÉ DU TROISIÈME ÂGE

L'UTA de Brome-Missisquoi annule ses causeries du 3 et du 24 novembre. Des informations suivront pour les activités de l'hiver 2021. Info.: Suzanne Clément, 450 955-1164 ou Suzanne Brault, 450 263-6011.

LÉGION DE COWANSVILLE

Le local de la Légion royale canadienne de Cowansville est ouvert le jeudi soir pour des activités libres et le vendredi, de 17 h à 19 h, pour le repas hamburger, hot-dog et poutine. Le bar est par ailleurs ouvert les lundi et vendredi, de 16 h 30 à 20 h.

CAB DE COWANSVILLE: IMPÔTS

Le Centre d'action bénévole de Cowansville rappelle aux citoyens qu'il est important de compléter leurs rapports d'impôts pour recevoir les crédits auxquels ils ont droit. Les personnes ayant un revenu maximum de 25 000 \$ peuvent déposer leurs relevés au 201 rue Principale en laissant leur nom et numéro de téléphone. Également possibilité de ramassage à la maison. Info.: 450 263-3758.

APPHBM

L'Association de parents de personnes handicapées de Brome-Missisquoi tient son assemblée générale, le mardi 10 novembre de 18 h 30 à 21 h, à la salle Pauline-Martel de la bibliothèque de Cowansville. Quelques places disponibles pour les membres. Il est également possible de se joindre aux participants via Zoom. Les intéressés doivent s'inscrire avant le 30 octobre à: apphbm@gmail.com.



Belle complicité, de Gilles Cocolas (Photo: Gracieuseté/Gilles Cocolas)



CULTURE

Bébés ours polaires, de Michel Tournay (Photo: Gracieuseté/Michel Tournay)

Club Passion Photo Cowansville

Exposition photo à la bibliothèque Gabrielle-Giroux-Bertrand

RÉDACTION JOURNAL LE GUIDE
redaction@journalguide.com

PHOTOGRAPHIE. Le Club Passion Photo Cowansville invite la population à aller visiter son exposition à la bibliothèque Gabrielle-Giroux-Bertrand de Cowansville.

L'exposition a un thème libre et présente 38 photos des membres du club.

L'exposition est présentement accessible et sera jusqu'au 12 décembre 2020. Elle met en évidence la diversité des visions des membres et leur créativité.

La population peut consulter les

photographies des membres du Club Passion Photo Cowansville lors des heures d'ouverture de la bibliothèque, le lundi de midi à 17h, les mardis et mercredis de 10h à 17h, les jeudis et vendredis de midi à 20h ainsi que le samedi de 10h à 16h.

Le Club a pour mission de partager et faire progresser les connaissances et habiletés photographiques de ses membres et diffuser leurs œuvres.

Les buts et objectifs du club sont de regrouper des personnes qui s'intéressent à la photographie dans la grande région de Cowansville, de favoriser l'échange et le partage, la création et l'apprentissage des techniques et de l'art de la photographie, d'encourager la participation aux activités organisées ou promues par le Club, de partager la passion de la photographie et d'encourager la diffusion des œuvres des membres.



Le tube (Atomium de Bruxelles), de Denis Giroux (Photo: Gracieuseté/Denis Giroux)

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS EST DONNÉ qu'en date du 7 octobre 2020, un inventaire de la succession de Normand Delisle, en son vivant domicilié au 1110, chemin Nord, Brigham, Québec, J2K 4R7, et décédé le 10 juin 2020, a été fait.

Tel avis de clôture d'inventaire a été déposé au RDPRM et peut être consulté par les intéressés à l'étude de notaires :

ALLEN-DÉNONNÉ & DURAND NOTAIRES INC.
101 boulevard Davignon
Cowansville, Québec J2K 1N7
450 266-4244

>277734



ASSOCIATION
DE LA CONSTRUCTION
DU QUÉBEC

Estrie

Obtenez votre
Carte ASP
avec Simdut 2015

Cours de santé et sécurité
sur les chantiers de
construction

À partir de 210\$
31 oct-1^{er} novembre
et 7-8 novembre

2 fins de semaine (30h)
à Granby

formation@acquestrie.org
450 378-4777
acquestrie.org

www.journalguide.com - Le mercredi 21 octobre 2020 - 25

>277531



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE LA VILLE DE DUNHAM
À TOUS LES CITOYENS DE LADITE MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, QUE :

le conseil municipal de ladite municipalité, à une assemblée ordinaire tenue le 6 octobre 2020, a adopté le règlement suivant :

- Règlement no 403-20, intitulé « *Règlement concernant la gestion des installations septiques des résidences isolées et la compensation à appliquer* ».

AVIS PUBLIC est également donné que ledit règlement est actuellement déposé à mon bureau à l'hôtel de ville où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance aux heures de bureau régulières.

Ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

FAIT À DUNHAM, CE VINGT ET UNIÈME JOUR D'OCTOBRE DEUX MILLE VINGT.

Mélanie Thibault, greffière

>277553

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9022-2860 Québec Inc. 19 A Rue Principale Nord Sutton (Québec) JOE 2K0 Demande : 1030779	Changement permanent d'endroit d'exploitation, d'un restaurant pour vendre incluant terrasse du 19, rue Principale Nord, Sutton (Québec) JOE2K0 au 51, rue Principale Nord, Sutton (Québec) JOE2K0	RESTAURANT TARTINIZZA 51 Rue Principale Nord, Sutton (Québec) JOE 2K0 Dossier : 10086645

Québec

>277933

NÉCROLOGIE

Remerciement
David Poulin


La famille Poulin vous remercie pour vos marques d'affection et d'amitié dans ces moments douloureux que sont les nôtres suite au décès de David. Vous avez su nous témoigner un grand réconfort et nous vous en remercions grandement.

The Poulin family deeply appreciate your expressions of sympathy, support and friendship in these painful and difficult time following David's passing. You have given us great comfort and we thank you.

Ginette, Ronald et famille.

>277440

Avis de décès



**Ducharme
M. Normand
(1939 - 2020)**

Paisiblement à Cowansville, le 9 octobre 2020, à l'âge de 81 ans, est décédé Monsieur Normand Ducharme, résident de Sutton, fils de feu Urbain Ducharme et de feu Cécile Turmel.

Outre son épouse Pauline Durand Ducharme, il laisse dans le deuil ses enfants Éric (Esther), Marilène, ses 4 petits-enfants, Édith, Marianne, Éloi, Jorian, ses frères et sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs parents et ami-es.

La famille recevra les condoléances au :

Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI
402 rue de la Rivière,
Cowansville, Québec
450 266-6061
complexfuneraire.ca

Le 24 octobre 2020 à compter de 13 h, suivi d'une célébration en sa mémoire à 15 h au complexe même.

Toute marque de sympathie à la famille peut se traduire par un don à la Société d'Alzheimer.

Des formulaires seront disponibles au bureau du Complexe, ou en ligne.

>277872



**ST-LAURENT
(NÉE SUIFFON)
MME LILIANE
1940 - 2020**

À La Maison Au Diapason, le jeudi 15 octobre 2020, à l'âge de 80 ans est décédée Mme Liliane SuiFFon épouse de M. Bertrand St-Laurent demeurant à West-Brome.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils, Jocelyn, Guy (Line) et Éric (Marika), ses petites-filles, Karina, Félicia et Océana, ses belles-sœurs, Léonie, Ludget, Yolande, Monique, Dolores et Claudette, elle laisse également sa famille éloignée de France, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Mme St-Laurent sera exposée samedi le 24 octobre à compter de 9h au salon funéraire

Désourdy inc
101 rue Jean-Besré
Cowansville, Qc J2K 0L3
450-263-1212 www.desourdy.ca

Les funérailles seront célébrées à 11h le jour même en l'église Ste-Rose-de-Lima de Cowansville, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-de-la-Paix (rue Principale).

La famille désire remercier bien sincèrement le personnel soignant de La Maison Au Diapason pour leur attention et les soins prodigués à Mme St-Laurent durant son séjour parmi eux.

Des dons à La Maison Au Diapason seraient grandement appréciés, les formulaires sont disponibles au salon funéraire ou au www.audiapason.org.



**GIERCZYCKI,
(NÉE MATUS)
MME BRONIA
1924-2020**

Au CHSLD de Bedford, le dimanche 18 octobre, à l'âge de 95 ans, est décédée madame Bronia Matus, épouse de feu monsieur Mieczyslaw Gierczycki.

Elle laisse dans le deuil son fils : Eddy (Terry Lynn), ses petits-enfants : Tania et Kevin, sa nièce Grazyna (Roman Kozak), autres parents en Pologne et amis.

La famille désire remercier le Dr Guichaoua, le personnel de l'hôpital de B.M.P., Soutien à Domicile et le CHSLD de Bedford pour leur dévouement et les bons soins prodigués à madame Gierczycki.

Madame Gierczycki sera exposée au salon funéraire


Désourdy inc,
101 rue Jean-Besré
Cowansville, QC J2K 0L3
T: 450-263-1212, www.desourdy.ca

le jeudi 22 octobre à compter de 10h, suivie des funérailles en la chapelle à 11h.


L'inhumation au cimetière Notre-Dame-de-la-Paix, rue Albert à Cowansville.



**Le temps, les marées
et le vent passent,
mais les souvenirs
nous ramènent
éternellement au rivage.**



REMERCIEMENTS




Remerciements au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.

N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

P.D.

>277183

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.

N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.S.

BABILLARD

FADOQ COWANSVILLE

Le bureau du club FADOQ de Cowansville est ouvert le jeudi seulement, de 13 h à 16h. Aucune reprise des activités pour le moment.

SAC À MOTS: INFORMATIQUE

Le Sac à mots offre dix ateliers d'informatique et de tablette électronique pour débutants et intermédiaires sur une base de deux heures/ semaine. Frais d'inscription. Info.: 450 266-3766.

UNITÉ PASTORALE DES VIGNES

L'Unité pastorale des Vignes annonce la reprise des parcours de catéchèse pour initiation aux sacrements pour les jeunes de huit ans et plus. L'Unité offre des parcours à Cowansville (église Ste-Rose-de-Lima), Sutton (église St-André) et Lac-Brome (église St-Édouard). Info.: Madeleine Ferland, 450 263-1616 ou unitesdesvigneskt@gmail.com.

CAB DE COWANSVILLE

Le Centre d'action bénévole de Cowansville est à la recherche de bénévoles occasionnels pour du transport médical en prévision de la deuxième vague de la Covid-19. Service offert pour le maintien à domicile des personnes de 65 ans et plus. Info.: 450 263-3758.

CHEVALIERS DE COWANSVILLE

Les Chevaliers de Colomb de Cowansville organisent un bingo de charité, le lundi soir, à compter de 18h. Ouverture des portes à 16h. Carte de bingo spéciale pour les organismes de bienfaisance locaux. Horizon pour elle et Main dans la main ont déjà profité des retombées du bingo.

CENTRE FEMMES DES CANTONS

Les femmes désirant se prévaloir des services du Centre femmes des Cantons doivent prendre rendez-vous, car l'établissement n'accepte que deux personnes à la fois à son local du boulevard Dieppe, à Cowansville. Info.: 450 263-1028.

CPE PASSERELLE DES MOUSSES

Pour souligner ses 20 ans d'existence, le CPE La Passerelle des mousses de Knowlton invite les enfants ayant fréquenté l'établissement à faire parvenir une photo prise lors de leur séjour au CPE et une autre plus récente à Catherine Thomas (s.pedago@passerelledesmousses.ca). Les employés et anciens employés sont invités à faire de même. Chacun peut également ajouter un commentaire. Info.: 450 242-2131.

PROBLÈME N° 684

Sudoku

Règles du jeu :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

					9			
3	2			7				9
				1				
9	4		3		2			
			7			6		
		5			8			
						2	6	
4		7	5			1	3	
2	5							

MOT CACHÉ

THÈME : FILM D'HORREUR / 7 LETTRES

- | | | | | | |
|---|--|---|---|---|---|
| A
Angoisse
Animation
Arme
Atrocité | B
Bruit
C
Carnage
Cauchemar
Cimetière
Cinéma
Créature
Crime
Crise | D
Décor
Dégoût
Délire
Diable
Difforme | E
Effroi
Émotion
Épouvante
F
Fantastique | Folie
Frayeur
Frénésie
Frissons
Frousse
H
Hideux
Histoire
I
Image
L
Laid
M
Macabre
Malédiction
Maquillage
Masque
Massacre
Méchant
Monstre
Mort
N
Noir
Nuit
P
Panique
Personnage | Peur
Phénomène
R
Répugnant
S
Sang
Scénario
Scène
Série
Sorcellerie
Stress
Supplice
Suspense
T
Terreur
Tombe
Torture
Tueur
V
Vampire
Victime
Vilain
Violence
Z
Zombie |
|---|--|---|---|---|---|

M	T	O	R	T	U	R	E	I	O	R	F	F	E	C	I	N	E	M	A
A	E	E	R	B	A	C	A	M	E	C	H	A	N	T	F	S	S	A	E
Q	G	E	A	E	U	Q	I	T	S	A	T	N	A	F	I	N	D	S	T
U	A	C	T	M	O	R	T	X	U	E	D	I	H	R	O	I	S	S	I
I	N	N	O	E	M	R	A	S	A	N	G	I	C	S	A	I	T	A	C
L	N	E	M	E	R	I	O	N	T	N	S	O	S	B	O	E	N	C	O
L	O	L	B	S	I	L	A	I	D	T	I	I	L	G	R	V	A	R	R
A	S	O	E	N	T	S	U	P	O	R	R	E	N	U	I	T	N	E	T
G	R	I	M	E	E	N	E	I	A	F	E	A	T	C	M	I	G	F	A
E	E	V	I	P	I	U	R	N	C	N	N	A	T	O	A	U	U	O	E
E	P	F	R	S	R	E	E	V	E	I	E	I	E	D	G	R	P	L	I
C	M	R	C	U	E	C	I	M	M	R	M	M	S	G	E	B	E	I	R
R	A	O	E	S	S	L	O	A	C	E	F	E	R	T	A	L	R	E	E
U	D	U	T	N	A	N	T	U	E	U	R	E	T	O	R	N	I	M	L
E	E	S	C	I	E	I	E	U	Q	S	A	M	R	I	F	E	R	R	L
Y	C	S	N	H	O	C	T	E	R	R	E	U	R	I	E	F	S	A	E
A	O	E	P	N	E	N	S	E	U	Q	I	N	A	P	P	R	I	S	C
R	R	E	E	I	B	M	O	Z	M	O	N	S	T	R	E	M	E	D	R
F	D	E	G	O	U	T	A	N	O	I	T	C	I	D	E	L	A	M	O
E	C	I	L	P	P	U	S	R	E	P	O	U	V	A	N	T	E	V	S

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : FANTÔME

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 684

HORIZONTALEMENT

- Accorder.
- Cérémonie.
- Orner – Léthargie.
- Préparées – Entrée.
- Occitan – Écorce de chêne – Existe.
- Animal de compagnie – Utile.
- Atmosphère – Enlève – Cheminée.
- Cantaloup – Courbé.
- Paresseux – Continent – Ici.
- On lui doit la théorie de la relativité – Mesure agraire.
- Petit poème – Diète.
- Bourricot – Xénon – Lavabo.

VERTICALEMENT

- Petit poisson qui nage en position verticale.
- Désordre politique – Atome.
- Clairsemé – Sa capitale est Dublin.
- Silencieuse – Rivière de France.
- Géant – Refus.
- À poil – Saint – Purifié.
- Se rendra – Stérilisation.
- Sacré – Chiffon.
- Tête de rocher – Poisson – Quatre.
- Eau-de-vie – Copain.
- Oiseaux palmipèdes – Invente.
- Insensibilité.

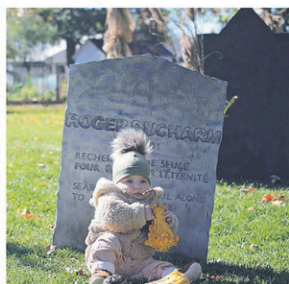
VOIR SOLUTIONS EN PAGE: 22

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

>275409

SAUREZ-VOUS TROUVER NOTRE EFFROYABLE ET MYSTÉRIEUX CIMETIÈRE DE CITROUILLES?

Partez à sa recherche et déposez-y votre citrouille!



École JBH Larocque

L'école JBH Larocque construite en 1957 et fermée en 1997 vient officiellement de rouvrir pour l'année scolaire 2020-2021. Les 81 élèves qui fréquentent notre établissement sont répartis dans cinq classes. On compte deux classes de maternelles 4 ans et trois classes de maternelles 5 ans.



On bouge au cube

Nous venons d'adhérer au programme On bouge au cube de Pierre Lavoie. Nous nous engageons donc à offrir au minimum 60 minutes d'activité physique par jour à tous les élèves de l'école.



Cours de danse

Grâce à une nouvelle mesure du ministère de l'éducation, nous avons 30 minutes de cours de danse par semaine avec l'excellente enseignante Annik Vincent.

Parc Bonnette

À 500 mètres de notre école se trouve la forêt du parc Bonnette. C'est un endroit magnifique pour observer la faune et la flore et pour apprendre avec la nature.

